TOERISTISCHE GIDS **2022**
RESSEFÜHRER ***2022***

Baai

van de
von der Cotentin

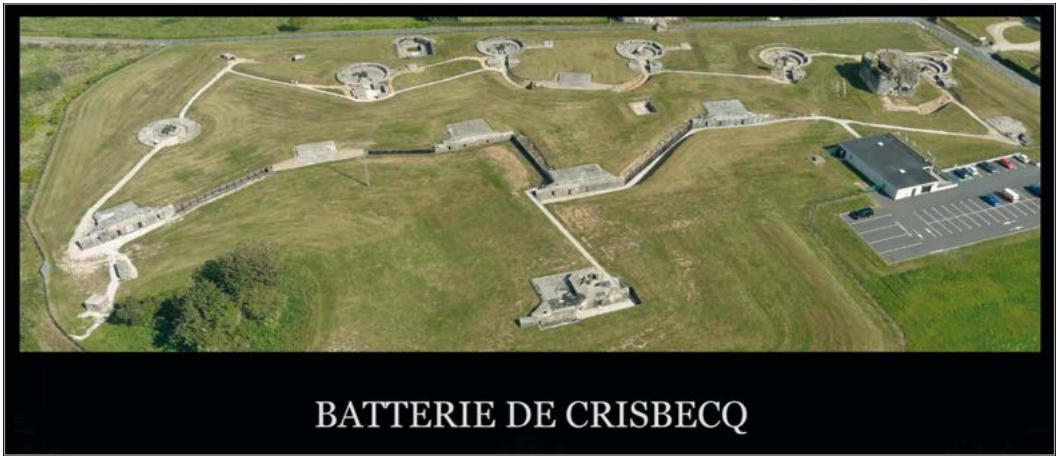
SAINTE-MÈRE-ÉGLISE
UTAH BEACH
CARENTAN LES MARAIS

Office de Tourisme Baie du Cotentin
Sainte Mère Eglise / Utah Beach / Carentan

ot-baieducotentin.fr

La Maison du Parc
Espace Naturel Sensible des Marais des Ponts d'Ouve
La porte d'entrée pour découvrir
les marais du Cotentin et du Bessin
Sentiers de découverte, observatoires
Exposition
Maison du Parc - CARENTAN-LES-MARAIS
02 33 71 65 30 - parc-cotentin-bessin.fr

1 RUE DES REMBLAIS, SAINT-HILAIRE-PETITVILLE
02 33 22 07 52 - RESTAURANT-CARENTAN-LECONTOIR.COM
LE CONTOIR DES MARAIS
BAR - RESTAURANT - SNACK


BATTERIE DE CRISBECQ

Welkom in de de Baai van de Cotentin *Willkommen im Gemeindeverband Baie du Cotentin*

Midden in het Regionaal Natuurpark van de Marais du Cotentin et du Bessin ondekt u rustgevende landschappen, pleisterplaatsen van trekvogels, een opmerkelijk bouwkundig erfgoed waar aarde en steen samengaan en u hoogtepunten uit de wereldgeschiedenis meemaakt op de Invasiestranden van juni 1944, een opmerkelijk bouwkundig erfgoed waar aarde en steen samengaan en u hoogtepunten uit de wereldgeschiedenis meemaakt op de Invasiestranden van juni 1944. *Mm Herzen des Regionalen Naturparks Marais du Cotentin et du Bessin erwarten Sie idyllische Landschaften, in denen zahlreiche Zugvögel Zuflucht suchen, ein bemerkenswertes architektonisches Erbe, in dem Erde und Felsen verschmelzen, und die Landungsgebiete der Alliierten – hier können Sie die entscheidenden Momente der Weltgeschichte im Juni 1944 noch einmal hautnah miterleben.*

Inhoud
Inhaltsverzeichnis

04 | VVV
Fremdenverkehrsamt

06 | Invasie
Landung der Alliierten

24 | Erfgoed
Kulturerbe

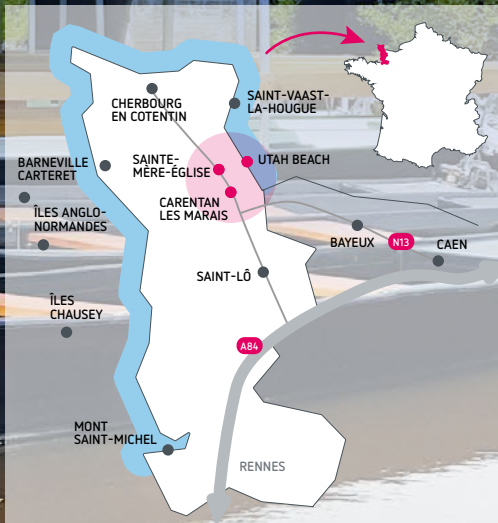
29 | Natuur
Natur

32 | Toeristenkaart
Plan

40 | Activiteiten
Sport- und Freizeitangebot

50 | Lokale en ambachtelijke producenten
Erzeuger aus der Region und Kunsthandwerker

56 | Praktische informatie
Praktische Informationen



DUUR VAN HET TRAJECT PER AUTO BIJ HET VERTREK VANAF DE BAAI VAN DE COTENTINSAINTE
FAHRZEIT MIT DEM AUTO AB BAIE DU COTENTIN

Rennes	1h45
Mont Saint-Michel	1h30
Barneville-Carteret	40 mn
Cherbourg	30 mn
St-Vaast-la-Hougue	25 mn
Bayeux	30 mn
Caen	50 mn
Paris	3h15

Creatie en layout : *Zusammenstellung, Layout:* agence Bingo - 02 31 39 70 60 - Caen (14) **Drukwerk :** *Druck:* Imprimerie Le Révérend - 02 33 21 64 00 - Valognes (50)**Photo crédit :** *Bildnachweise:* ©EV4-Emmanuel_Berthier, Association du hangar à dirigeables, C. Cauchard, A. Picot, Jim-Prod, F. Feuardent, PY. Le Meur, PAT Cotentin, T. Houyel - CD 50, H. Lefort, M. Lemouton, C. Regnault, O. Pierre, C. Valette, G. Hédouin, G. Aimard, N. Lavillonnière, C. Toquet, L. Le Marchand, J. Le Carpentier, P. Guignery, Chèvrerie du Mesnil, CD50, Ferme Musée du Cotentin, JF Elder, X., A. Desaunay, Marie T, J. Delavier, Studio Debeaupte, droits réservés. **Dit document is niet contractueel. De gegeven inlichtingen zijn onder voorbehoud van eventuele wijzigingen.** *Dieses Dokument ist nicht Gegenstand eines Vertrags. Die erwähnten Informationen gelten vorbehaltlich etwaiger Änderungen.*

IMPRIM'VERT PEFC

03/2022

Toeristische diensten van de
Tourismusbüro des Gemeindeverbandes
Baie du Cotentin

Vind alle info op
Sie finden sämtliche Informationen auf
ot-baieducotentin.fr

#Baie du Cotentin #Cotentin #Utah Beach

©C. Cauchard

OPENINGSUREN
ÖFFNUNGSZEITEN

CARENTAN LES MARAIS

24 place de la République
0033 (0)233 71 23 50

VAN OKTOBER TOT MAART:
OKTOBER BIS MÄRZ:

Van maandag tot zaterdag:
9.00-12.30/13.30-17.00
Dinsdag gesloten buiten schoolvakanties
Montag bis Freitag: 9–12.30 Uhr/13.30–17.00 Uhr
Dienstags geschlossen, außer während der Schulferien

APRIL-MEI-JUNI-SEPT.:
APRIL-MAI-JUNI-SEPT.:

Van maandag tot zaterdag
9.00-12.30/13.30-17.00
Feestdagen 9.30-13.30
Montag bis Samstag:
09–12.30 Uhr/13.30–17.00 Uhr
Feiertage: 9.30–13.30 Uhr

JULI-AUGUSTUS:
JULI-AUGUST:

Van maandag tot zaterdag
9.00-18.30
Zon- en feestdagen 9.30-13.00
Montag bis Samstag:
9–18.30 Uhr
Sonn- und Feiertage:
9.30-13.00 Uhr

Gesloten op 25 december en 1 januari. ***Am 25. Dezember und 1. Januar geschlossen***

SAINTE-MÈRE-ÉGLISE

6 rue Eisenhower
0033 (0)233 21 00 33

VAN OKTOBER TOT MAART:
OKTOBER BIS MÄRZ:

Van maandag tot zaterdag
9.00-12.30/13.30-17.00
Dinsdag gesloten buiten schoolvakanties
Montag bis Samstag:
9–12.30 Uhr/13.30–17.00 Uhr
Dienstags geschlossen, außer während der Schulferien

APRIL-MEI-JUNI-SEPT.:
APRIL-MAI-JUNI-SEPT.:

Van maandag tot zaterdag
9.00-13.00/14.00-18.00
Zon- en feestdagen
9.30-13.30
Montag bis Samstag:
9–13 Uhr/14–18 Uhr
Sonn- und Feiertage:
09.30–13.30 Uhr

JULI-AUGUSTUS:
JULI-AUGUST:

Van maandag tot zaterdag
9.00-18.30
Zon- en feestdagen
10.00-16.00
Montag bis Samstag:
09.00–18.30 Uhr
Sonn- und Feiertage:
10–16 Uhr

Gesloten op 25 december en 1 januari. ***Am 25. Dezember und 1. Januar geschlossen***

FREE WiFi GRATUIT

tourisme@ccbdc.fr

SAINTE-MÈRE-ÉGLISE / UTAH BEACH / CARENTAN LES MARAIS

ot-baieducotentin.fr

En vente chez les partenaires
et dans les Offices de Tourisme

Sainte-Mère-Église

Dit vredige zag zijn geschiedenis op zijn kop gezet worden in de nacht van 5 op 6 juni toen Amerikaanse parachutisten van 82e Airborne het dorp bevrijdden. In 1962 droeg het uitkomen van de film "De langste Dag" sterk bij aan de wereldbekendheid van het dorp. Vandaag de dag hangt de parachute van John Steele nog altijd aan de klokkentoren van De kerk, het merkpunt 0, het Airborne museum, de ramen van de Notre-Dame de la Paix kerk en het Gedenkteken van de parachutisten in la Fière doen deze historische feiten met veel emotie herleven, die hebben geleid tot de bevrijding van Europa.

Die Geschichte dieser friedlichen Gemeinde änderte sich in der Nacht vom 5. auf den 6. Juni 1944, als amerikanische Fallschirmjäger der 82. US-Luflandedivision das Dorf befreiten. Der Film „Der längste Tag", der 1962 in die Kinos kam, trug stark zur Berühmtheit des Dorfes bei. Auch heute noch hängt der Fallschirm von John Steele am Kirchturm, und der Meilenstein 0, das Airborne Museum, die Buntglasfenster der Kirche Notre-Dame de la Paix oder das Fallschirmjägerdenkmal in La Fière zeugen auf emotionale Weise von den historischen Ereignissen, die zur Befreiung Europas führten.

EVEN STOPPEN? *WIE WÄRE ES MIT EINEM ZWISCHENSTOPP?*

Om geschiedenis en erfgoed van Sainte-Mère-Église te leren kennen, volgt u de 16 borden van het historische circuit. Gratis folder Bij de VVV te verkrijgen. *Folgen Sie den 16 Schildern des historischen Rundgangs und entdecken Sie die Geschichte und das Kulturerbe von Sainte-Mère-Église. Kostenloses Informationsmaterial im Fremdenverkehrsamt.*

Carentan Les Marais

Aan de rand van de Cotentin, ligt dit kleine handelsstadje met een ongerept Middeleeuws erfgoed dat u goed kunt ontdekken via het circuit "A pied dans l'histoire" (Te voet door de geschiedenis). (zie p. 28)

In 1944,was Carentan een strategisch belangrijk punt in de Baai des Veys en moest zo snel mogelijk worden bevrijd door de Amerikaanse geallieerden van het 101e Airborne zodat men een verbinding tot stand kon brengen tussen de stranden van Utah Beach en Omaha Beach. Na zes dagen felle strijd waarvan verhaald wordt in een aflevering van de serie Band of Brothers, werd de gemeente ten slotte bevrijd op 12 juni door luitenant-kolonel Cole. Meerdere monumenten en gedenkplaatsen, zoals de D-Day Experience, het Victory Museum of het landhuis in Donville getuigen van deze wapenfeiten.

Diese Handelsstadt am Rande des Cotentin *hütet ein mittelalterliches Erbe, das Sie auf dem Rundweg „Zu Fuß in die Geschichte" entdecken können. (Siehe S. 28)*

1944 musste Carentan als strategischer Knotenpunkt in der Baie des Veys so schnell wie möglich von den amerikanischen Iliierten der 101. US-Luflandedivision befreit werden, um die Verbindung zwischen den Stränden von Utah Beach und Omaha Beach herzustellen. Nach sechs Tagen erbitterter Kämpfe, die in einer Episode der US-Serie „Band of Brothers" geschildert werden, wird die Gemeinde schließlich am 12. Juni von Oberstleutnant Cole befreit. Mehrere Denkmäler und Sehenswürdigkeiten wie die D-Day Experience, das Normandy Victory Museum oder das Manoir de Donville zeugen von diesem epochalen Ereignis.

Om te ontdekken: «Le circuit historique 44», in de voetsporen van het 101è Airborne.

Sehenswert: „Le circuit historique 44", auf den Spuren der 101. US-Luflandedivision.

5 ans 2017 2022 NORMANDY VICTORY MUSEUM

Pour ses 5 ans, le musée de la Bataille des haies vous propose des scènes inédites, de nouvelles activités et de nombreux événements

Infos sur normandy-victory-museum.fr

OVERLORD TOUR

REVIVEZ L'HISTOIRE À BORD DE NOS VÉHICULES D'ÉPOQUE
ÉMOTION GARANTIE !

REVISIT HISTORY ABOARD OUR WW2 VEHICLES
AN UNFORGETTABLE EXPERIENCE!

www.overlordtour.com www.jeeptours.fr

+33 (0)7 89 00 28 41
office.overlordtour@orange.fr

N'APPRENEZ PLUS L'HISTOIRE,
VIVEZ-LA !

LE MUSÉE
LA MAISON HISTORIQUE
LE SIMULATEUR DE VOL
LE CINÉMA 3D ÉCRAN GÉANT

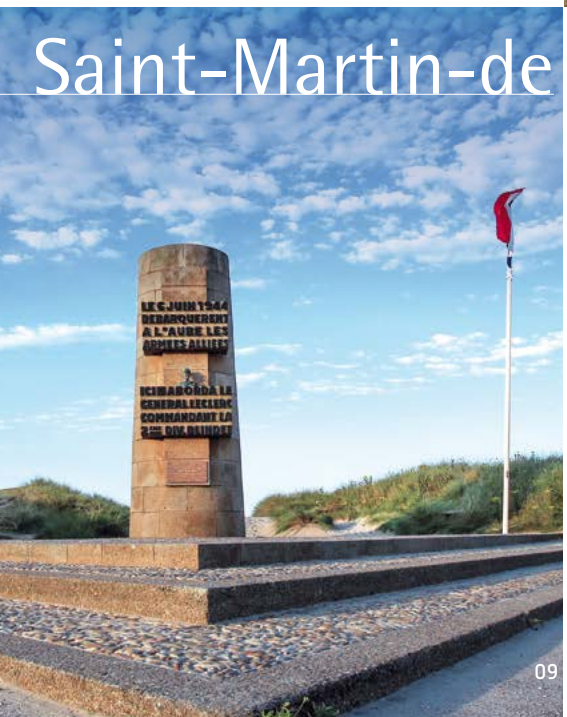
2 village de l'Amont, Saint-Côme-du-Mont, 50500 Carentan-les-Marais · 02 33 23 61 95 · www.dday-experience.com

Utah Beach

Is het enige strand van de Ontscheping in de Manche, op Utah Beach gingen niet minder dan 23.250 man aan land, met 1700 gevechtsvoertuigen En 1695 ton aan materiaal in het kader van Operatie OVERLORD, gestart op 6 juni 1944 door de Geallieerden. Mis vooral niet het Museum D-Day en de talrijke monumenten op de esplanade. Na het vertrek vanaf de jachthaven, beleeft u aan boord van de Belle de Carentan emotionele rondvaarten, U ziet het strand vanaf de zee precies zoals de Amerikaanse soldaten het ook zagen.

Utah Beach ist der einzige Landungsstrand *im Ärmelkanal. Im Rahmen der Operation OVERLORD, die am 6. Juni 1944 von den Alliierten eingeleitet wurde, gingen hier sage und schreibe 23.250 Männer, 1.700 Kampffahrzeuge und 1.695 Tonnen Material an Land. Besichtigen Sie auf jeden Fall das Musée du Débarquement und die zahlreichen Denkmäler auf der Esplanade. Vom Yachthafen aus bietet das Boot Belle de Carentan bewegende Touren an, bei denen Sie den Strand vom Meer aus so sehen können, wie einst die amerikanischen Soldaten ihn entdeckt haben.*

Saint-Martin-de-Varreville



Op het strand van Saint-Martin-de-Varreville, op 3 km Van Utah Beach, staat het monument dat eer bewijst aan de 2e Pantserdivisie van Generaal Leclerc, die hier ontscheept werd op 1 augustus 1944. De divisie van Leclerc bevrijdt Parijs op 25 augustus 1944, later Straatsburg op 23 november 1944 en sluit zijn glorieuze campagne af in Berchtesgaden, het Adelaarsnest van Hitler in Beieren.

Am Strand von *Saint-Martin-de-Varreville, 3 km von Utah Beach entfernt, erinnert das Denkmal an die 2. Panzerdivision von General Leclerc, die hier am 1. August 1944 gelandet ist. Die Leclerc-Division befreite am 25. August 1944 Paris, am 23. November 1944 Straßburg und beendete ihren siegreichen Feldzug in Berchtesgaden, Hitlers Adlerhorst in Bayern.*

D-Day Experience

GEOPEND: elke dag
ÖFFNUNGSZEITEN: *Täglich*

Van april tot september: 9.30-13.00
April bis September: 9.30–19 Uhr

Van oktober tot maart: 10.00-18.00
Oktober bis März: 10–18 Uhr

Gesloten op 24, 25 en 31 december en 1 januari. Elk jaar gesloten van 9 tot 27 januari 2023.
Am 24., 25. und 31. Dezember sowie am 1. Januar geschlossen Jährliche Schließzeit vom 9. bis 27. Januar 2023.

Laatste toegang anderhalf uur voor sluitingstijd
Letzter Einlass 1,5 Std. vor Schließung der Anlage.

PRIJZEN: / ***EINTRITTSPREISE***

Vrij bezoek: Volwassene 13€ (2 musea met simulator)
Freie Besichtigung: Erwachsene 13€ (2 Museen mit Simulator).

Volwassene 19€ (2 musea met simulator en bioscoop)
Freie Besichtigung: Erwachsene 13€ (2 Museen mit Simulator)

Kind (6-17 jaar): 9€ (2 musea met simulator) met bioscoop extra: 15€
Kinder (6–17 J.): 9 € (2 Museen mit Simulator), mit Kinobesuch: 15€

Gids/chauffeur gratis. Gezin (2 volw. + 3 kind.) : 40€
kostenloser Führer/Chauffeur. Familie (2. Erw. + 3 Ki.) : 40 €

DUUR VAN HET BEZOEK:
DAUER DER BESICHTIGUNG:

1.30 uur (+ 1 uur met de film)
1,5 Std.(mit Kino + 1 Std.)

Leer niet langer de geschiedenis, beleef haar!
Lernen Sie nicht länger etwas über Geschichte, erleben Sie sie!

Een meeslepende reis, zowel realistisch als emotioneel, om de landing van de luchtlandingstroepen op D-Day te begrijpen. Twee musea om te bezoeken: Dead Man's Corner voor Duitse troepen en de D-Day Experience voor de Amerikaanse troepen Neem plaats in een hut op Engelse grond voor een indrukwekkende briefing in 3-D en ga dan aan boord van een vluchtsimulator in een echte c-47: een unieke attractie in de wereld, en waarvan veteranen vaak zeggen dat hij zo realistisch is Aldus beleeft u opnieuw de oversteek van het Kanaal in de huid van een parachutist Er is een zaal met enorm groot scherm waarmee de diverse stappen van de Invasie van Normandië kunt beleven Talrijke stukken uit authentieke collecties, zoals leren vesten, die door soldaten zijn getatoeëerd, om hun wapenfeiten te tonen, verhalen over Operatie Overlord en de geschiedenis van elke eigenaar ervan. Binnen het museumcomplex heeft de grote Paratroopers boetiek authentieke stukken en veel andere souvenirs die verbonden zijn aan de invasie in Normandië.

Ein realistischer und bewegender immersiver Rundgang, auf dem Sie die Landung der Luftlandetruppen am D-Day hautnah nachempfinden können. Zwei Museen erwarten Sie: das Dead Man's Corner für die deutschen Truppen und das D-Day Experience für die amerikanischen Truppen. Nehmen Sie in einer Hütte auf englischem Boden Platz und erleben Sie ein ergreifendes 3D-Briefing. Anschließend begeben Sie sich an Bord des Flugsimulators in einer echten C-47: eine weltweit einzigartige Attraktion, deren Realismus regelmäßig von Veteranen gepriesen wird. So können Sie die Überquerung des Ärmelkanals aus der Perspektive eines Fallschirmspringers nacherleben. In einem Raum mit einem Großbildschirm werden die Etappen der Landung in der Normandie gezeigt. Viele authentische Sammlerstücke, wie z. B. Lederjacken, die von den Soldaten zur Veranschaulichung ihrer Heldentaten tätowiert wurden, erzählen von der Operation Overlord und der Geschichte jedes einzelnen Besitzers. In dem großen Paratroopers-Shop im Museumskomplex sind Originalmünzen und viele andere Memorabilien aus der Zeit der Landung in der Normandie ausgestellt.

2 Village de l'Amont - Saint-Côme-du-Mont CARENTAN LES MARAIS
00 33 (0)2 33 23 61 95 - www.dday-experience.com
Online shop : www.paratrooper.fr

LANDING
LANDUNG DER ALLIIERTEN

Normandy Victory Museum

Ontdek de Slag om de Heggen zoals u het nog nooit heeft gehoord *Erleben Sie die Heckenschlacht, wie Sie Ihnen noch nie erzählt wurde*

U wordt uitgenodigd voor een reis naar het hart van de geschiedenis via een twintigtal super-realistische ensceneringen met geluid die de dagelijkse routine van burgers en soldaten laten zien in de 100 dagen na de Invasie. Speciale aandacht wordt gericht op de Slag om de Heggen, een cruciaal evenement in de slag van Normandië. Over 2000m2 expositieruimte verspreid kunt u meer dan 10000 authentieke voorwerpen bekijken, militaire voorwerpen of alledaagse, voertuigen maar ook enkele zeldzame stukken, die in de uitgebeelde scènes te zien zijn. Een expositie die de aandacht vestigt op de rol van de vrouwen in de oorlog en tijdens uw bezoek krijgt u ontroerende portretten van veteranen te zien (foto's, video's, schriftelijke getuigenissen) die Florent Plana verzamelde op zijn reizen

NIEUW IN 2022! Scheep in op een authentiek landingsvaartuig voor een unieke audiovisuele ervaring. Iets verderop kunt u van dichtbij een neergestorte P47 in het Normandische landschap zien.

Begeben Sie sich auf eine Reise in die Vergangenheit, mithilfe von zwanzig vertonten und hyperrealistischen Inszenierungen, die den Alltag der Zivilisten und Soldaten während der 100 Tage nach der Landung der Alliierten nachzeichnen. Ein Schwerpunkt liegt auf der Heckenschlacht, einem bedeutenden Ereignis in der Schlacht um die Normandie. Auf einer 2.000 m2 großen Ausstellungsfläche werden Ihnen mehr als 10 000 Originalobjekte präsentiert, militärische oder alltägliche Gegenstände, Fahrzeuge, aber auch einige seltene Stücke, die in den Szenen zu sehen sind. Eine Ausstellung beleuchtet die Rolle der Frauen während des Krieges und im Laufe der Besichtigung erwarten Sie berührende Porträts von Veteranen (Fotos, Videos, schriftliche Erfahrungsberichte), die von Florent Plana auf seinen Reisen gesammelt wurden.

NEU 2022! Gehen Sie an Bord eines authentischen Landungsbootes, wo Sie ein einzigartiges audiovisuelles Erlebnis erwartet. Etwas weiter entfernt können Sie sich die Szene eines Absturzes einer P47 in der normann.

Bedrijvenpark *Freizeitpark* La fourchette - 50500 CATZ
00 33 (0)2 33 71 74 94 - normandy-victory-museum.fr

GEOPEND:
ÖFFNUNGSZEITEN:

Hoogseizoen (juni/juli/augustus): Elke dag van 9.30 tot 19.00
Tussenseizoen: 10.00 tot 18.30 naargelang de planning*
Laagseizoen: 9.30 tot 17.30 naargelang de planning Jaarlijkse sluiting in januari
Hauptsaison (Juni/Juli/August): Täglich 9.30 bis 19 Uhr
*Nachsaison: 10 bis 18.30 Uhr siehe Kalender**
Nebensaison: 9.30 bis 17.30 Uhr siehe Kalender Jährliche Schließung im Januar*

** Openingstijden en -dagen kunt u zien op de website van het museum*
** Alle Öffnungszeiten und Termine finden Sie auf der Website des Museums.*

Kaartverkoop stopt een uur voor sluitingstijd
Der Ticketverkauf schließt eine Stunde vor Schließung der Anlage

PRIJZEN: / ***EINTRITTSPREISE***

Volwassene: 9€
Erwachsene: 9€

Kind (7-18 jaar): 6€
Kinder (7–18 J.): 6€

Onder 7 jaar gratis
Kinder unter 7 J. kostenfrei

Gereduceerd tarief voor onderwijzend personeel, studenten, militairen, personen met beperkte mobiliteit
Ermäßigter Preis für Lehrkräfte, Studierende, Militärbedienstete, PEM

Gezinsforfait (2 volw. + 3, 4 kind.): 30€
kamilienpass (2 Erw. + 3–4 Ki.): 30€

DUUR VAN HET BEZOEK: 1.30 uur
DAUER DER BESICHTIGUNG:
1,5 Std

La petite
Musette

SURPLUS D'HISTOIRE & CRÉATIONS

RECONSTITUEURS, COLLECTIONNEURS, AMATEURS D'HISTOIRE OU SIMPLES CURIEUX,
la Petite Musette vous propose, en boutique ou en ligne, une gamme
de **matériel militaire** de collection, une sélection d'articles de **reconstitution**
(vêtements, équipements et armes factices), un vaste rayon **souvenirs** ou encore un coin **librairie**...
avec la garantie d'un accueil chaleureux, et de conseils personnalisés !

17 rue du château
50500 Carentan-les-Marais

02 33 20 80 93
contact@lapetitemusette.com
@lapetitemusette
@lapetitemusette_carentan

Du 1er avril au 30 septembre
Du lundi au samedi - 10h / 18h
Du 1er octobre au 31 mars
Du mardi au samedi - 10h / 18h

et à tout moment sur
www.lapetitemusette.com

Airborne Museum

Beleef de parachutisten landingen opnieuw met indrukwekkende middelen ***Erleben Sie die Fallschirmabwürfe hautnah mithilfe von immersiven Tools***

Met een spectaculaire opzet van het museum, die grotendeels vernieuwd is eind 2021, laat het Airborne Museum u de invasie opnieuw beleven samen met de Amerikaanse parachutisten. Ontdek een buitengewone collectie historische voorwerpen, stap aan boord van een authentiek zweefvliegtuig en ontdek een C-47 vliegtuig, dat deelnam aan de operaties op D-Day. U gaat 's nacht aan boord van een heus C-47 vliegtuig, beleeft de landingen van de parachutisten op 6 juni 1944, u landt op het plein van Sainte-Mère-Église te midden van de gevechten voor de Vrijheid. Dankzij de toegevoegde realiteit, interactiviteit en super-realistische graphics van de tablet Histopad, zult u meegenomen worden naar het hart van Normandië in 1944 en de hoogtepunten van de Landingen meebeleven, bij de landingen van de zweefvliegtuigen zijn of de bouw van een veldhospitaal bijwonen.

Dank einer spektakulären Museumsgestaltung, die Ende 2021 weitgehend erneuert wurde, können Sie im Airborne Museum die Landung der Alliierten an der Seite amerikanischer Fallschirmjäger hautnah miterleben. Entdecken Sie eine außergewöhnliche Sammlung historischer Gegenstände, gehen Sie an Bord eines echten Gleitflugzeugs und sehen Sie sich eine C-47 an, die bei den D-Day-Operationen eingesetzt wurde. Sie gehen nachts an Bord einer echten C-47, erleben die Fallschirmabwürfe am 6. Juni 1944 und landen dann auf dem Platz von Sainte-Mère-Église inmitten der Kämpfe um die Freiheit. Mithilfe von Augmented Reality, interaktiven Tools und den hyperrealistischen Grafiken auf dem Histopad begeben Sie sich mitten in die Normandie des Jahres 1944. Sie erleben die Höhepunkte der Landung der Alliierten, sind bei der Landung der Gleitflugzeuge dabei oder werden Zeuge der Errichtung eines Feldlazaretts.

14 rue Eisenhower - 50480 SAINTE-MÈRE-ÉGLISE
00 33 (0)2 33 41 41 35 - airborne-museum.org

AIRBORNE MUSEUM SAINTE MÈRE ÉGLISE

GEOPEND: elke dag
ÖFFNUNGSZEITEN: *täglich*

Van mei tot augustus: 9.00-19.00
Mai bis August: 9–19 Uhr

April en september: 9.30-18.30
April bis September: 09.30–18.30 Uhr

Van oktober tot maart: 10.00-18.00
Oktober bis März: 10–18 Uhr

Gesloten in december en januari met uitzondering van de Kerstvakantie
Im Dezember und Januar geschlossen (in den Weihnachtsferien geöffnet)

PRIJZEN: / ***EINTRITTSPREISE***

Volwassene: 9,90€
Erwachsene: 9,90€

Kind (6-16 jaar): 6€
Kinder (6–16 J.): 6€

Gezin (2 volassenen + 2 kin.): 28€
(+5 € voor elk extra kind)
Familien (2 Erw. + 2 Ki.) : 28€
(jedes weitere Kind 5 €)

DUUR VAN HET BEZOEK: 2 uur
DAUER DER BESICHTIGUNG:
2 Std

UTAH
BEACH
MUSÉE
DU DÉBARQUEMENT
60
ANS
HIGGINS BOAT MONUMENT
UTAH BEACH D-DAY MUSEUM
SAINTE-MARIE-DU-MONT
musee@utah-beach.com
+33 (0)2 33 71 53 35
utah-beach.com
UtahbeachMuseum
utah_beach

Musée du Débarquement

Utah Beach, een historisch strand
Utah Beach, ein geschichtsträchtiger Strand

Het museum is 60 jaar geleden gebouwd op Utah Beach precies op de plek waar de Amerikaanse troepen aan land gingen op 6 juni 1944 en leidt u langs de gebeurtenissen op D-Day op het strand van Madeleine, vanaf de voorbereiding tot de succesvolle voltooiing. Met een volledig chronologisch tijdpad duikt u in de geschiedenis van de Invasie en ontdekt u een zeer uitgebreide collectie aan voorwerpen en voertuigen waaronder een originele Amerikaanse B26 bommenwerper, uniek in Europa. De film La Plage de la Victoire neemt u mee terug naar de heldendaden van Amerikaanse soldaten op Utah Beach. Dankzij ontroerende getuigenissen van veteranen krijgt u een idee van de offers die zij brachten om Europa haar vrijheid terug te geven.

Das vor sechzig Jahren an der Stelle, an der die amerikanischen Truppen am 6. Juni 1944 landeten, errichtete Musée du Débarquement in Utah Beach zeigt die Ereignisse des D-Days am Strand von La Madeleine, von der Vorbereitung bis zum siegreichen Abschluss. Dank eines ausführlichen chronologischen Rundgangs reisen Sie in die Vergangenheit zum Zeitpunkt der Landung der Alliierten und entdecken eine umfassende Sammlung von Objekten und Fahrzeugen, darunter ein authentischer amerikanischer B26-Bomber, einmalig in Europa. Im Film La Plage de la Victoire können Sie das Heldenepos der amerikanischen Soldaten in Utah Beach hautnah miterleben. Dank bewegender Augenzeugenberichte von Veteranen bekommen Sie ein Gefühl für die Opfer, die erbracht werden mussten, um Europa zu befreien.

Utah Beach - 50480 SAINTE-MARIE-DU-MONT
00 33 (0)2 33 71 53 35 - utah-beach.com

UTAH BEACH

GEOPEND: elke dag
ÖFFNUNGSZEITEN: *täglich*

Van oktober tot mei: 10.00-18.00
Oktober bis Mai: 10 – 18 Uhr

Van juni tot september: 9.30-19.00
Juni bis September: 9.30 – 19 Uhr

Gesloten: van 1 tot en met 16 december en op 24, 25 en 31 december en 1 januari
Geschlossen: vom 1. bis 16. Dezember am 24., 25. und 31. Dezember sowie am 1. Januar

Kaartverkoop stopt een uur voor sluitingstijd
Der Ticketverkauf schließt eine Stunde vor Schließung der Anlage

PRIJZEN: / ***EINTRITTSPREISE***

Vrij bezoek: Volwassene 8€ - Kind (6-15 jaar) 4€
Freie Besichtigung: Erwachsene 8€ – Kinder (6 bis 15 J.) 4€

Bezoek met gids: 1,50€ extra
Aufpreis für Führungen: 1,50€

Rondleiding met gids van het Museum + strand of rondleiding met gids van Utah Beach: 4€
Aufpreis für Führungen Museum + Strand oder Führung Anlage von Utah Beach 4€

Reserveren verplicht Gratis voor: begeleiders van personen met een handicap, Veteranen van de WWII, personen die in het toerisme werkzaam zijn. inwoners van Sainte-Marie-du-Mont.
Reservierung erforderlich Kostenfrei: Begleitpersonen von Personen mit Behinderung, Veteranen aus dem 2. WK, Tourismusfachkräfte, Einwohner von Sainte-Marie-du-Mont.

DUUR VAN HET BEZOEK: 2 uur
DAUER DER BESICHTIGUNG:
2 Std

Piscine couverte chauffée
CAMPING
LE CORMORAN
Au bord de mer, sur les plages du débarquement
www.camping-lecormoran.fr | +33 (0)2 33 41 33 94

LA CITÉ DE LA MER
CHERBOURG
UNE ÉMOTION
VIVANTE
DEPUIS 20 ANS
TITANIC
LE REDOUTABLE
CITEDELAMER.COM

manche-iles.com
JERSEY • GUERNESEY
SERCQ & AURIGNY
DÉPARTS DE
GRANVILLE
CARTERET
DIÉLETTE
DUTY FREE À BORD
Manche Iles express
La Manche
tripadvisor

World War II Museum

Loop door een typische straat uit de jaren 40
Spaziergang durch eine typische Straße der 40er Jahre

Op 1000 m2 expositieruimte wandelt u door het leven tijdens de Tweede Wereldoorlog: levensechte ensceneringen voeren de bezoeker mee naar de atmosfeer van die tijd. Ga door een typische straat van de jaren 40, die geheel gerestaureerd is met de winkels en woonhuizen. Ontdek de talrijke voertuigen, materiaal uit die tijd en een bunker (...) geïntegreerd in het bezoek met een uitzicht op de anti-tank muur, die nog steeds op het strand van Quinéville staat. Een niet te missen plek op slechts tien minuten van Sainte-Mère-Église.

Auf einer 1.000 m2 großen Ausstellungsfläche können Sie sich auf die Spuren des Lebens während des Zweiten Weltkriegs begeben: Echte Inszenierungen versetzen den Besucher in die Atmosphäre der damaligen Zeit. Spazieren Sie durch eine typische Straße der 1940er Jahre deren Geschäfte und Wohnhäuser vollständig rekonstruiert wurden. Entdecken Sie zahlreiche Fahrzeuge, Material aus der damaligen Zeit und ein Blockhaus (...) eingebettet in den Rundgang mit Blick auf die noch vorhandene Panzerabwehrmauer am Strand von Quinéville. Diese Besichtigung ist ein absolutes Muss, nur zehn Minuten von Sainte-MèreÉglise entfernt.

18 avenue de la Plage - 50310 QUINEVILLE
00 33 (0)2 33 95 95 95 - worldwar2-museum.com

GEOPEND:
ÖFFNUNGSZEITEN:

April tot augustus: 10.00-19.00
April bis August: 10 – 19 Uhr

Van september tot oktober en Herfstvakantie 10.00-18.00
September bis Oktober und in den Allerheiligenferien: 10 – 18 Uhr

Kaartverkoop stopt een uur voor sluitingstijd
Der Ticketverkauf schließt eine Stunde vor Schließung der Anlage

PRIJZEN: / ***EINTRITTSPREISE***

Volwassene 9€
Erwachsene 9€

Kind (6-12 jaar): 6€
Kinder (6 – 12 J.): 6€

DUUR VAN HET BEZOEK: 1.30 uur
DAUER DER BESICHTIGUNG:
1,5 Std.

LANDING
LANDUNG DER ALLIIERTEN

Musée Mémorial de Bloody Gulch

GEOPEND: elke dag
ÖFFNUNGSZEITEN: *Täglich*

Tijdens alle schoolvakanties: van maandag tot zondag 10.00-18.00
In den Schulferie: Montag bis Samstag von 10 bis 18 Uhr

Buiten de schoolvakanties Van november tot april: vrijdag, zaterdag en zondag van 10.00 tot 18.00
Außerhalb der Schulferien: November bis April: Freitag, Samstag und Sonntag von 10 bis 18 Uhr

Vanaf mei elke dag van 10.00-18.00
Ab Mai: täglich von 10 bis 18 Uhr

PRIJZEN: / ***EINTRITTSPREISE***

Volwassene: 10€
Erwachsene: 10€.

Kind (6-12 jaar): 5€
Kinder (6–12 J.): 5€

Het enige archeologische museum van de beroemde slag van Bloody Gulch, die ook voorkomt in de Amerikaanse serie «Band of Brothers". Het publiek wordt uitgenodigd voor een rondleiding met de eigenaar van het terrein om het slagveld en de archeologische restanten te ontdekken, het voormalige hoofdkwartier van de Duitse staf en het museum.

Das einzigartige archäologische Museum der berühmten Schlacht von Bloody Gulch, über die in der US-Serie „Band of Brothers" berichtet wurde. Das Publikum ist eingeladen, mit dem Eigentümer des Geländes eine Führung über das Schlachtfeld und seine archäologischen Überreste, den ehemaligen deutschen Kommandoposten und das Museum zu machen.

1 route de la Chapelle - 50500 MEAUTIS
00 33 (0)2 33 42 03 22 - 00 33 (0)6 47 51 02 69 - museebloodygulch.com

Marcouf 44

GEOPEND: marcouf44.com
ÖFFNUNGSZEITEN:
marcouf44.com

PRIJZEN: / ***EINTRITTSPREISE***

Vrij bezoek van de Grote Kazemat GRATIS
Besichtigung der Grande Casemate auf eigene Faust: KOSTENLOS

Rondleiding:
- Volwassene: 4€
- Duo en Gezin: 6€

Führung:
- *Erwachsene: 4€*
- *Paare und Familien: 6€*

DUUR VAN HET BEZOEK: 30 min
DAUER DER BESICHTIGUNG: *30 Min*

De grote kazemat van Crisbecq *Die große Kasematte von Crisbecq*

Deze bunker met zijn indrukwekkende afmetingen was een van de zwaarste "blockhaus" en van de Atlantikwall in Normandië met zijn muren en dak van 3,5 meter dik, bestemd voor de opstelling van een kanon van 210mm met schootsafstand van 33 km. Indertijd was het de inzet van de gevechten om de Duitse batterij Crisbecq met de 4e Amerikaanse divisie, nu is deze historische plek gewijd aan de nagedachtenis van de in Crisbecq gesneuvelde Amerikaanse soldaten tussen 7 en 12 juni 1944. *Dieser Bunker mit seinen beeindruckenden Ausmaßen war einer der größten Bunker des Atlantikwalls in der Normandie mit 3,50 m dicken Wänden und einem Dach, das eine 210-mm-Kanone mit einer Reichweite von 33 km beherbergen konnte. Diese historische Stätte ist ein Symbol für die Kämpfe bei der Einnahme der deutschen Batterie von Crisbecq durch die 4. US-Division und ist heute dem Gedenken an die amerikanischen Soldaten gewidmet, die zwischen dem 7. und dem 12. Juni 1944 in Crisbecq gefallen sind.*

Route de Crisbecq - 50310 SAINT-MARCOUF-DE-L'ISLE
00 33 (0)6 82 01 49 08 - marcouf44.com

LANDING
LANDUNG DER ALLIIERTEN

De batterij van *Die Batterie von* Crisbecq

Een cruciale plek van D-day, vanwaar het eerste kanonschot werd afgevuurd in de ochtendstond van 6 juni 1944! Bekijkt u deze onontkoombare en bijzondere plek met een bezoek aan de 22 ondergrondse bunkers, ingericht zoals in die tijd, van de krachtigste artillerie batterij van de invasiestranden. Via een verrassend complex van loopgraven en tunnels op een enorm terrein van 5 hectare, duikt u volledig onder in de sfeer van een dorpje waar een garnizoen van 400 soldaten was ingekwartierd, middenin de slag van Normandië. Daar waar alles begon!

Ein entscheidender Ort des D-Day, von dem aus der erste Kanonenschuss im Morgengrauen des 6. Juni 1944 abgefeuert wurde! Entdecken Sie diesen absolut sehenswerten und außergewöhnlichen Ort und besichtigen Sie die 22 unterirdischen, umgebauten Bunker aus der Zeit der einst gewaltigsten Artilleriebatterie der Landungsstrände. Auf einem 5 Hektar großen Gelände befindet sich ein erstaunlicher Komplex aus Schützengräben und Tunneln. Hier können Sie in die Atmosphäre eines Dorfes inmitten der Schlacht um die Normandie eintauchen, in dem eine Garnison von 400 Soldaten stationiert war. Dort, wo alles begann!

Route de Crisbecq - 50310 SAINT-MARCOUF-DE-L'ISLE
00 33 (0)9 82 57 61 92 - 06 68 41 09 04 - batterie-marcouf.com

De batterij van *Die Batterie von* d'Azeville

Treed binnen in het hart van de geschiedenis langs 350 meter ondergrondse galerijen, die dienden als munitiedepots en schuilplaatsen voor het personeel. Op een route met een meertalige audiogids ontdekt u de constructie van de batterij, zijn indrukwekkende gecamoufleerde kazematten, het leven van de bezettingstroepen en de betrekkingen met de lokale bevolking.

Expositie 2022: "BUNKERZOOM"

Begeben Sie sich auf eine Reise in die Vergangenheit und durchqueren Sie 350 Meter langen unterirdische Stollen mit Munitionsbunkern und Unterständen für die Soldaten. Auf einem mehrsprachigen Rundgang mit Audioguide erfahren Sie mehr über den Bau der Batterie mit ihren beeindruckenden getarnten Kasematten, das Leben der Besatzungstruppen und ihr Verhältnis zur einheimischen Bevölkerung.

Ausstellung 2022: "BUNKERZOOM"

La Rue - 50310 AZEVILLE
00 33 (0)2 33 40 63 05 - patrimoine.manche.fr

GEOPEND: elke dag
ÖFFNUNGSZEITEN: *Täglich*
Van april tot half november: 10.00-18.00
April bis Mitte November: 10 – 18 Uhr
Juli-augustus: 10.00-19.00
Juli / August: 10 – 19 Uhr
Kaartverkoop stopt een uur voor sluitingstijd. *Der Ticketverkauf schließt eine Stunde vor Schließung der Anlage.*

PRIJZEN: / ***EINTRITTSPREISE***
(zonder extra's)
Vrij bezoek volwassene: 10,50€,
Kind (6-14 jaar): 6,50€
(ohne Programm
Freie Besichtigung Erwachsene: 10,50€, Kinder (6 – 14 J.): 6,50 €
Bezoek met gids na reservering vanaf 10 personen: 2 € extra / pers.
Führung ab 10 Personen (Reservierung erforderlich): 2 € Aufpreis / Person
DUUR VAN HET BEZOEK: 1.00 / 1.30 uur
DAUER DER BESICHTIGUNG: *1 – 1,5 Std.*

GEOPEND:
ÖFFNUNGSZEITEN:
Voorjaarsvakantie van 13.00 tot 18.00 (van zondag tot donderdag)
Während der Schulferien im Februar von 13 bis 18 Uhr (Sonntag bis Donnerstag)
Van 9 april tot 31 mei (behalve 1 mei)
1 - 18 september: 10.00-18.00
Vom 9. April bis 31. Mai (außer 1. Mai) und vom 1. bis 18. September: 10 – 18 Uhr
Juni, juli en augustus: 10.00-19.00
Juni, Juli und August: 10 – 19 Uhr
Van 19 september tot 11 november: 13.00-18.00 (zaterdag gesloten behalve tijdens de Herfstvakantie).
Vom 19. September bis 11. November: 13 – 18 Uhr (samstags geschlossen, außer in den Herbstferien).
aartverkoop stopt een uur voor sluitingstijd
Der Ticketverkauf schließt eine Stunde vor Schließung der Anlage

PRIJZEN: / ***EINTRITTSPREISE***
Vrij bezoek: Volwassene 7€ - Kind (7-18 jaar) 3,50€
Freie Besichtigung: Erwachsene 7€ – Kinder (7 – 18 J.) 3,50€
Gezinsforfait (2 volw. + 3 kind.): 21€
Reductietarief: 5,50€
Familienpass (2 Erw. + 3 Ki.): 21€ – Ermäßigter Preis: 5,50 €

DUUR VAN HET BEZOEK: 1 uur
DAUER DER BESICHTIGUNG: *1 Std.*

GEOPEND: ***ÖFFNUNGSZEITEN:***

Van 5 februari tot 7 maart: 14.00-18.00
5. Februar bis 7. März: 14 – 18 Uhr

April, mei, juni: 14.00-18.00
April, Mai, Juni: 14 – 18 Uhr

september en van 22 oktober tot 7 november: 14.00-18.00
September und 22. Oktober bis 7. November: 14 – 18 Uhr.

Juni: elke dag, 14.00-18.00
Juni: täglich, 14 – 18 Uhr

Juli en augustus: elke dag van 10.00-18.00
Juli und August: täglich 10 – 18 Uhr

PRIJZEN: / ***EINTRITTSPREISE***

Volwassene: 5€ *Erwachsene: 5€*

Kind (8-14 jaar): 2€
Kinder (8 – 14 J.): 2€

Reductietarief: 5€ Gezinstarief: (2 volw. + 2 kind: 13€ / (2 volw. + 1 kind. : 13€ / *Ermäßigter Preis: 5€ Preis für Familien: 2 Erw. + 2 Kl.: 13€ / 2 Erw. + 1 Ki.): 13€*

DUUR VAN HET BEZOEK: 1.30 uur
DAUER DER BESICHTIGUNG: *1,5 Std.*

GEOPEND: ***ÖFFNUNGSZEITEN:***

Elke dag van 10.00-18.00, reserveren wordt aangeraden. Open in juli en augustus en in de Herfstvakantie Tijdens de voorjaarsvakantie, van 9 april tot 8 mei 2022. *Täglich 10 – 18 Uhr, Reservierung empfohlen: Geöffnet im Juli und August sowie in den Herbstferien. In den Frühjahrsferien vom 9. April bis 8. Mai 2022.*

PRIJZEN: / ***EINTRITTSPREISE***

60€ per vlucht per pers. Een veilige attractie die toegankelijk is voor iedereen vanaf 7 jaar en tot aan 90 kg. Gelieve gewicht te vermelden bij het reserveren. *60€ pro Flug pro Person Ungefährliche Aktivität für alle ab 7 Jahren, max. Gewicht 90 kg. Das Gewicht muss bei der Reservierung angegeben werden.*

DUUR: 30 min: ongeveer 20 min. echt vliegen en 10 minuten voor het installeren van de piloot in zijn harnas, de afstelling, ballast en instructies. ***DAUER:*** *30 Min: ca. 20 Min. effektive Flugzeit plus 10 Min. Vorbereitungszeit (Geschirr anlegen, Regeln, Flugtipps)*

LANDING
LANDUNG DER ALLIIERTEN

De hangar van de *Der Luftschiff* zeppelins *hangar*

Een unieke plek in de hele wereld en officieel Historisch Monument. De Nationale Marine bouwde de hangar tijdens de Eerste Wereldoorlog om Zeppelins onder te brengen, die werden ingezet in de strijd tegen de Duitse duikboten, daarna gebruikte de Marine het voor batterijen van de Artillerie tot aan 1939. In juni 1944, na de bloedige gevechten door de 4e Amerikaanse Divisie, bouwden de Amerikanen er hun werkplaatsen voor het onderhoud van hun voertuigen en wapens, waarbij veel gebruikt werd gemaakt van gevangenen. Het bezoek heeft drie etappes: het museum met materiaal uit die tijd, maquettes en video's, dan: het slagveld van Montebourg en het bezoek aan de hangar met zijn graffiti.

Entdecken Sie diese weltweit einzigartige Stätte, die unter Denkmalschutz steht. Während des Ersten Weltkriegs wurde der Hangar von der Marine gebaut, um Luftschiffe unterzubringen, die deutsche U-Boote bekämpfen sollten. Danach nutzte die Marine das Gebäude bis 1939 zur Unterbringung von Artilleriebatterien. Im Juni 1944, nach nach heftigen Kämpfen durch die 4. US-Division richteten die Amerikaner hier Werkstätten für die Wartung ihrer Fahrzeuge und Waffen ein und beschäftigten zahlreiche Gefangene. Die Besichtigung erfolgt in drei Etappen: das Museum mit zeitgenössischen Materialien, Modellen und Videos, dann das Schlachtfeld von Montebourg und die Besichtigung des Hangars mit seinen Graffiti.

La Lande - 50310 ÉCAUSSEVILLE - 00 33 (0)2 33 08 56 02 - aerobase.fr

Een vlucht in de *Flug mit dem* Aéroplume

Vliegen door je vleugels uit te slaan ***Mit den Flügeln schlagen und losfliegen!***

De beste manier om uw bezoek aan de hangar van de zeppelins af te ronden, is een vlucht in de Aeroplume. Met deze 1-persoons bestuurbare ballon kun je wegvliegen door de vleugels op en neer te bewegen! De menselijke vogel, vastgesnoerd in zijn harnas, hangend onder zijn ballon vol met helium, is los van de zwaartekracht en kan rondvliegen door zijn vleugels te gebruiken! Een ervaring, uniek in de hele wereld.

Um Ihren Besuch im Luftschiffhangar komplett zu machen empfiehlt sich ein Flug mit dem Aéroplume. Das Aéroplume ist ein lenkbarer Ballon, in dem man fliegen kann, indem man mit den Flügeln schlägt! Als menschlicher Vogel, der in einem Geschirr unterhalb seines mit Helium gefüllten Ballons steckt, ist man von der Schwerkraft befreit und kann sich mit Hilfe seiner Flügel durch die Lüfte schwingen! Ein weltweit einzigartiges Erlebnis.

La Lande - 50310 ÉCAUSSEVILLE - 00 33 (0)6 41 98 32 97 - ecausseville@aeroplume.fr

Escape Game
LE BLOCKHAUS

-1€

Per team van 2 tot 6 spelers, heeft u 60 minuten om uw missie tot een goed einde te brengen door het oplossen van een reeks verzonnen raadsels gebaseerd op historische gebeurtenissen van de Invasie in 1944 Drie speelzalen: eentje in een reconstructie van een bunker en u heeft de rol van de Geallieerden, de tweede in een herenhuis, waar u verzetsstrijders wordt terwijl u in de derde in een Duitse duikboot belandt, de U-390. Een ludieke en educatieve bezigheid. Vanaf juni 2022: «Les Lelièvre ont un secret» (De L. hebben een geheim), een speurtocht op een tablet in Carentan naar de historische schatten van deze beroemde Normandische familie.

Pro Team aus 2 bis 6 Spielern haben Sie 60 Minuten Zeit, um Ihre Mission durchzuführen und eine Reihe von Rätseln, basierend auf historischen Episoden während der Landung der Alliierten 1944 zu lösen. Drei Spielräume: einer befindet sich in einem restaurierten Bunker, wo Sie die Rolle der Alliierten übernehmen, der zweite in einem Bürgerhaus, wo Sie zu Widerstandskämpfern werden. Im dritten befinden Sie sich auf dem deutschen U-Boot U-390. Ein unterhaltsames und lehrreiches Angebot. Ab Juni 2022: „Familie Lelièvre hat ein Geheimnis" eine Schnitzeljagd auf dem Tablet in Carentan, auf der Suche nach den historischen Schätzen dieser Familie aus der Normandie.

LE BLOCKHAUS, Escape Game - 27 rue de la 101e Airborne - CARENTAN
00 33 (0)2 33 20 81 15 - leblockhaus-escape.fr

La Manche dans votre poche
KIT'M

-2€

Getuigenissen, archieffoto's, en video's zullen u helpen om de gebeurtenissen beter te begrijpen in het kader van de invasie in Normandië:

- Openlucht Museum: 50 km - 11 bezienswaardigheden - Educatieve brochure op verzoek. Duur: van de tocht: 4 uur -Aanbevolen startpunt: Sainte-Mère-Église
- Het Historische Circuit 44: De bevrijding van Carentan door de 101 Airborne 40 km - 13 bezienswaardigheden - Duur: 3 uur - Aanbevolen startpunt: de kerk van Saint-Côme-du-Mont. Virtueel bezoek aan carentan-circuit-44.com

Mithilfe von Zeitzeugenberichten, Archivbildern und Videos lernen Sie die Ereignisse rund um die Landung in der Normandie besser zu verstehen:

- *Das Freilichtmuseum: 50 km – 11 Sehenswürdigkeiten – Informationsbroschüre auf Anfrage. Dauer des Rundgangs: 4 Std. – Empfohlener Ausgangspunkt: Sainte-Mère-Église*
- *Circuit Historique 44 (historische Tour): Die Befreiung von Carentan durch die 101. US-Luftlandedivision. 40 km – 13 Sehenswürdigkeiten – Dauer der Tour: 3 Std. – Empfohlener Ausgangspunkt: Kirche von Saint-Côme-du-Mont. Virtuelle Besichtigung auf www.carentan-circuit-44.com*

GEOPEND: ***ÖFFNUNGSZEITEN:***

Geopend van dinsdag tot zondag
Openingstijden zijn te vinden op de website naargelang de beschikbaarheid. *Von Dienstag bis Sonntag geöffnet. Die Öffnungszeiten finden Sie auf der Webseite, je nach freien Terminen.*

PRIJZEN: / ***EINTRITTSPREISE***

(naargelang het aantal spelers)
(abh. v. der Anzahl der Spieler)

- 2 spelers: 35€ p.pers
- *2 Spieler: 35€ / Pers.*
- 3 spelers: 27€ p.pers
- *3 Spieler: 27€ / Pers.*
- 4 spelers: 25€ p.pers
- *4 Spieler: 25€ / Pers.*
- 5 spelers: 23€ p.pers
- *5 Spieler: 23€ / Pers.*
- 6 spelers: 21€ p.pers
- *6 Spieler: 21€ / Pers.*

DUUR: 1.30 uur ***DAUER:*** *1,5 Std.*

TWEE OPTIES *ZWEI OPTIONEN*

- Gratis downloaden van de app op uw telefoon. *Kostenloser Download der App auf Ihr Smartphone*
- Het huren van een tablet bij de VVV. (Kantoor in Sainte-Mère-Église). *Ein Leih-Tablet für einen Tag vom Fremdenverkehrsamt (Büro in Sainte-Mère-Église).*

  Prijs: 8€ Reserveren wordt aangeraden. *Preis: 8€ – Reservierung empfohlen*

  tourisme@ccbdc.fr
  00 33 (0)2 33 21 00 33

  Er geldt een borg van 250€ apparaat en u dient identificatie te overleggen. Bij voorkeur in de ochtend. *Kaution i. H. v. 250 €/ Gerät und Ausweis erforderlich. Rückgabe vorzugsweise morgens*

pour Android | pour iOS

JEEP TOUR UTAH BEACH

Le Holdy - Sainte-Marie-du-Mont
0033 (0)2 33 44 81 20
0033 (0)6 37 99 08 68
batterie-du-holdy.com

Verlaat de gebaande paden en rijd door de geschiedenis van 6 juni 44 in een authentieke Jeep uit de de Ontscheping Bezoek Aan de boerderij van Holdy die Door de Duitsers was bezet, met zijn batterij van kanonnen en het netwerk van loopgraven, in scène gezet en verlevendigd. *Versuchen Sie einmal etwas völlig Neues und erleben Sie die Geschichte des 6. Juni 44 in einem authentischen Landungs-Jeep: Szenische Besichtigung des Bauernhofs Le Holdy zur Zeit der deutschen Besatzung mit seiner Kanonenbatterie und seinem Netz aus Schützengräben.*

Prijzen / *Preise:* Het hele jaar door, reserveren verplicht. *Ganzjährig nach vorheriger Reservierung*

- Bezoek van 1 uur: 50€ per jeep *1 Std. Besichtigung: 50€ / Jeep*
- Bezoek van 2 uur: 100€ per jeep *2 Std. Besichtigung: 100€ / Jeep*

Geënsceneerd bezoek per jeep: een speelse rondrit en terug in de tijd. 250€ per voertuig. *Szenische Besichtigung im Jeep: Unterhaltsame Tour und Reise in die Vergangenheit 250 € / Fahrzeug*

- Instructie 20 minuten: 30€ (groep tot aan 8 pers.). *Einführung 20 Minuten: 30 Min. (Gruppe mit bis zu 8 Pers.)*
- Meegesleept in de nacht van D-Day: Geënsceneerd nachtelijk bezoek. Alleen met reservering twee weken van tevoren. 400 € (tot aan 8 pers.). *Immersion in die Nacht des D-Day: Szenische Late-Night-Besichtigung Reservierung zwei Wochen im Voraus erforderlich. 400 € (Gruppe mit bis zu 8 Pers.)*

NORMANDY JEEP TOURS

Sainte-Mère-Église
0033 (0)2 33 41 39 81
0033 (0)6 76 16 95 20
normandyjeeptours.com

Beleef het avontuur van een privé tocht in een Jeep Willys uit de Tweede Wereldoorlog, u. zult de sector Utah Beach zien, de zones waar de parachutisten van de 101e en de 82e Divisie zijn geland, u doorkruist het coulisselandschap langs historische plaatsen als Sainte-MèreÉglise, Sainte-Marie du-Mont, La Fière, Angoville au Plain, Hiesville, Ravenoville...SPECIAAL IN DE WINTER: Bij koud of slecht weer, wordt de Jeep voorzien van verwarming, deuren en zijflappen. *Erleben Sie einen privaten Ausflug an Bord eines Willys-Jeeps aus dem Zweiten Weltkrieg. Sie besuchen die Gegend um Utah Beach, die Fallschirmabsprunggebiete der 101. und 82. US-Luftlandedivision und fahren durch die Bocage bis zu geschichtsträchtigen Ortschaften wie Sainte-Mère-Église, Sainte Marie-du-Mont, La Fière, Angoville au Plain, Hiesville, Ravenoville etc. WINTER-SPECIAL: Für kalte oder Schlechtwettertage ist der Jeep mit einer Heizung, Türen und Seitenabdeckungen ausgestattet.*

Prijzen / *Preise:* (*-10€ voor een ronde van 50 min) *(* -10 € für eine 50-minütige Tour)*

- Ontdekkingstocht - 50 min: 75€ per jeep *Entdeckungstour – 50 Min.: 75€ / Jeep*
- Historische rondrit - 2h: 150 € per jeep *Historische Tour – 2 Std.: 150€ / Jeep*
- 1/2 dag - 4 uur : 270 € per jeep *1/2 Tag – 4h: 270 € / Jeep*
- Hele dag en andere formules op aanvraag *Tagestouren und weitere Angebote auf Anfrage*

ALL ABOUT NORMANDY

0033 (0)2 33 43 94 76
0033 (0)7 83 89 71 65
allaboutnormandy.com

Door de persoonlijke tochtjes van een halve of een hele dag, hebben de plekken van D-Day, de geschiedenis van Normandië en de keuken van de streek geen geheimen meer voor u! *Dank dieser maßgeschneiderten Halb-oder Ganztagestouren, offenbaren Ihnen die Geschichte und die Küche der Normandie all ihre Geheimnisse!*

Prijzen / *Preise:*

- Met het transportmiddel van de klant (2-3 pers.). • 1/2 dag: 240€ - Dag: 360€ *Mit dem Auto des Kunden (2–3 Pers.): 1/2 Tag: 240€ – Tagestour: 360€*
- Groep tot aan 8 pers. in een busje: 1/2 dag: 360€ - Dag: 575€ *Gruppen bis 8 Personen im Kleinbus: 1/2 Tag: 360€ – Ganzer Tag: 575€*

Het hele jaar door, reserveren verplicht. *Ganzjährig nach vorheriger Reservierung*

JEEP ADVENTURE
LOCATION DE JEEP

033 (0)6 52 53 30 65
jeepadventuresme@gmail.com

Wie heeft niet ooit gedroomd om in zo'n fameus voertuig te rijden? Jeep Adventure geeft u de kans een uniek avontuur te beleven! Alleen met vrienden of het gezin zit aan het stuur van Een authentieke jeep uit 1944 en ontdekt de befaamde plekken van de Ontscheping Na een training door een ervaren chauffeur, vertrekt u op een avontuurlijke tocht en ontdekt u in volledige vrijheid de historische plaatsen, die verstopt liggen In Normandië. *Wer hat noch nicht davon geträumt, einmal mit diesem symbolträchtigen Fahrzeug zu fahren? Der Jeep Adventure verspricht Ihnen ein absolut einmaliges Erlebnis! Allein, mit Freunden oder mit der ganzen Familie übernehmen Sie das Steuer eines echten Jeeps aus dem Jahr 1944 und entdecken die legendären Schauplätze der Landung der Alliierten. Nach einer Einweisung durch einen routinierten Fahrer stürzen Sie sich ins Abenteuer und erkunden auf eigene Faust die historischen Schauplätze, die überall in der Normandie entdeckt werden wollen.*

Prijzen / *Preise:* per hele of halve dag. Elke dag van maart tot oktober, reserveren verplicht. Meer informatie per telefoon of e-mail. *Tages- oder Halbtagestour. Täglich von März bis Oktober, Reservierung erforderlich. Weitere Informationen telefonisch oder per E-Mail.*

NORMANDY DISCOVERY TOURS

033 (0)6 16 32 18 57
033 (0)6 65 74 81 00
info@normandydiscoverytours.com

Volg ons op onze ontdekkingsreis naar D-Day. In een comfortabele bestelbus voor een hele dag of een paar uur in een Jeep Willys van 1944, bezoekt u de beroemde pekken van de Invasie zoals Utah Beach en de Amerikaanse begraafplaats in Colleville. Ons team bestaat uit trotse, 100% Normandische gidsen en zij zullen u van de gebaande paden begeleiden om u mooie anekdotes te vertellen die het grote verhaal vormen van de Invasie. *Begleiten Sie uns auf eine Entdeckungsreise zum D-Day. In einem komfortablen Van, im Jeep Willys von 1944, können sie einen Tag oder mehrere Stunden lang die symbolträchtigen Stätten der Landung der Alliierten wie Utah Beach und den amerikanischen Friedhof von Colleville entdecken. Unser Team besteht zu 100 % aus Reiseführern aus der Normandie (die sehr stolz darauf sind), die Sie abseits der üblichen Touristenpfade begleiten werden und Ihnen die kleinen Geschichten erzählen, die die große Geschichte der Landung der Alliierten ausmachen.*

Prijzen / *Preise:*

- Van Sainte-Mère-Église tot Omaha Beach: *Von Sainte-Mère-Église nach Omaha Beach:*
  - VIP Bus 1/2 dag: 275€* *VIP-Van 1/2 Tag: 275€**
  - VIP Bus hele dag: 460€* *VIP-Van Tagestour: 460€**

*Groep van 4 personen: Als u meer dan 4 bent, neem dan contact op met ons om de prijs te weten. *Gruppe aus 4 Personen Bei mehr als 4 Personen kontaktieren Sie uns bitte bzgl. einer Preisauskunft*

- Van Sainte-Mère-Église tot Omaha Beach : *Von Sainte-Mère-Église nach Utah Beach:*
  - In een Jeep 2 uur: 150 € / jeep (van 1 tot 3 pers.) *Im Jeep 2 Std.: 150 € / Jeep (1 bis 3 Pers.)*
  - 1/2 dag in een Jeep 4 uur: 150 € per jeep (van 1 tot 3 pers.) *Im Jeep 1/2 Tag (4 Std.): 280 € / Jeep (1 bis 3 Pers.)*

Ook leuk om te doen
Ebenfalls sehenswert

- **De stranden van de Ontscheping vanaf de zee aan boord van het schip "Belle de Carentan" (p.29)** ***Die Landungsstrände vom Meer aus, an Bord des Schiffes „Belle de Carentan" (S.29).***
- De historische circuits van Amfreville, Hiesville, Picauville en Utah Beach, te doen in volledige autonomie dankzij het boekje dat bij de VVV te koop is. Paden der Herinnering (rondleiding met gids) tijdens de festiviteiten in juni. *Erkunden Sie die historischen Rundstrecken von Amfreville, Hiesville, Picauville und Utah Beach auf eigene Faust mit Broschüren, die Sie im Fremdenverkehrsamt kaufen können. Gedenkpfade (geführte Touren) während der Feierlichkeiten im Juni.*
- Bezoek te voet of per koets van Utah en Omaha Beach, op maandag en donderdag in juli en augustus (verplicht reserveren bij de VVV) *Die Besichtigungen von Utah und Omaha Beach zu Fuß oder mit dem Gespann, montags und donnerstags im Juli und August (Reservierung im Fremdenverkehrsamt*
- Het vaartuig LCVP "PA30-4" een authentiek Amerikaans landingsvaartuig van het type L.C.V.P., het enige varende exemplaar in Europa, ligt aangemeerd in de haven van Carentan. *Die Barge LCVP „PA30-4" ist ein authentisches amerikanisches Landungsboot vom Typ L.C.V.P., das einzige Exemplar in Europa. Es liegt im Hafen von Carentan.*
- De Bailey-brug, vernoemd naar zijn uitvinder, de Engelsman Donald Bailey, is een verplaatsbare pre-fab brug met een maximale overspanning van 60 m. Hij wordt beschouwd als een voorbeeld van militair genie. Er waren twee Bailey-bruggen gebouwd op het grondgebied van Carentan in juni 1944 waarvan een nog altijd Dienst doet: degene die «Brévands" wordt genoemd in Saint-Hilaire-Petitville. *Die Bailey-Brücke, benannt nach ihrem englischen Erfinder Donald Bailey, ist eine vormontierte Behelfsbrücke mit einer maximalen Spannweite von 60 m. Sie gilt als Musterbeispiel für Militärtechnik. Im Juni 1944 wurden auf dem Gebiet von Carentan zwei Bailey-Brücken errichtet, eine davon ist noch heute in Betrieb: Die sog. „Brévands" Brücke in Saint-Hilaire-Petitville.*

Boerderijmuseum van de Cotentin

GEOPEND: ***ÖFFNUNGSZEITEN:***

Er worden bijzondere werkzaamheden uitgevoerd in de maanden mei en juni. Info te verkrijgen op patrimoine.manche.fr voor de openingstijden *Achtung, Bauarbeiten im Mai und Juni. Bitte informieren Sie sich auf patrimoine.manche.fr bezüglich der Öffnungszeiten.*

April / mei / juni / september en voorjaars- en herfstvakanties: van zondag tot vrijdag van 14.00 tot 18.00 (behalve 1 mei). *April, Mai, Juni, September, Frühlings- und Herbstferien: Sonntag bis Freitag von 14 bis 18 Uhr (nicht am 1. Mai).*

Juli en augustus: elke dag van 11.00 tot 19.00 *Juli und August: täglich 11 bis 19 Uhr*

Groepen: 15 januari tot 15 januari met reservering *Gruppen: 15. Januar bis 15. Dezember Reservierung erforderlich.*

Kaartverkoop stopt een uur voor sluitingstijd *Der Ticketverkauf schließt eine Stunde vor Schließung der Anlage*

PRIJZEN: / ***EINTRITTSPREISE***

Volwassene: 5€ • Kind (7-18 jaar): 2,50€ - Reductie: 3,50€ *Erwachsene: 5€ – Kinder (7–18 J.): 2,50€ – Ermäßigter Preis: 3,50€*

Gezinspas (2 volw.+ 3 kin.) : 15€ *Familienpass (2 Erw. + 3 Ki.): 15€*

Trouwe klanten-kaart: volw. 7€; kind 3,50€ (vanaf het 2e bezoek en gedurende een jaar betaalt u slechts het supplement steeds 1,80€ / pers.) *Bonuskarte: Erwachsene 7€; Kinder 3,50€ (ab dem 2. Besuch, gültig für ein Jahr, Sie zahlen nur den Aufpreis für die Aktivitäten i. H. v. 1,80€ / Pers.*

DUUR VAN HET BEZOEK: 1.30 uur
DAUER DER BESICHTIGUNG: *1,5 Std.*

Het leven op de boerderij, alsof u er middenin zit... *Das Leben auf dem Bauernhof hautnah miterleben...*

Sainte-Mère-Église is ook het land van de rijpaarden, van de Normandische koe, de melk en de boter! Ontdek deze rijke geschiedenis met een duik in de atmosfeer van een boerderij in het midden van de XXe eeuw. Van de dorpszaal tot de perskuip, alles wat indertijd het leven op het land vorm gaf, en de landbouwnijverheid is er nagebootst. Buiten treft u een tentoonstelling aan van gemotoriseerde landbouwvoertuigen, een kippenren van het «basse normande" ras, de moestuin en de bijenkast. U kunt er, afhankelijk van het seizoen, met het gezin een aantal workshops doen, een ritje op een tractor, een klein hapje op de boerderij, het karnen van boter met een ton, een hok voor de egels... Pedagogische ondersteuning afgestemd op de exposities. Virtueel bezoek «Boerderijen tijdens de bezetting» en «Rondleiding op de boerderij" op tablet of smartphone. Toegankelijk voor personen met een verminderd gezichtsvermogen. Engels, Frans.

Sainte-Mère-Église ist auch die Heimat der Reitpferde, der normannischen Kühe, der Milch und der Butter! Entdecken Sie diese reiche Geschichte und begeben Sie sich in das Ambiente eines Bauernhofs aus der Mitte des 20. Jahrhunderts. Vom Gemeinschaftsraum bis zur Weinpresse: Alles, was zum ländlichen Leben und zur landwirtschaftlichen Arbeit gehörte, wird hier nachgestellt. Im Außenbereich erwarten Sie eine Ausstellung motorisierter landwirtschaftlicher Maschinen, ein Hühnerhof mit Rassen aus der Normandie, ein Gemüsegarten und ein Bienenstock. Je nach Saison werden zahlreiche Workshops für die ganze Familie angeboten, Traktorfahrten, Brotzeit auf dem Bauernhof, Butterherstellung mit dem Butterfass, Bauen von Igelbehausungen uvm. Lehrmaterialien im Zusammenhang mit den Ausstellungen. Virtuelle Besichtigungstouren „Die Höfe zur Zeit der Besatzung" und „Führung auf dem Bauernhof" auf dem Tablet oder Smartphone. Barrierefrei zugänglich für Menschen mit Sehbehinderung. Englisch, Französisch.

1 rue de Beauvais - 50480 SAINTE-MÈRE-ÉGLISE
00 33 (0)2 33 95 40 20 - patrimoine.manche.fr

Het château van *Das Schloss von* Colombières

Een vesting met duizend jaar geschiedenis... *Eine Festung mit einer tausendjährigen Geschichte ...*

Colombières is een militair fort uit de XIVe eeuw geflankeerd door indrukwekkende torens, omringd door slotgrachten en bewoond door dezelfde familie sinds 300 jaar! Laat u betoveren door de charme van dit historisch monument dat ligt op de rand van de marais van de Cotentin en de Bessin, in de buurt van de stranden van Omaha Beach en reis door 1000 jaar geschiedenis van Normandië vanaf Willem I de Veroveraar tot aan de Tweede Wereldoorlog.

Colombières ist eine militärische Festung aus dem 14. Jahrhundert, flankiert von imposanten Türmen und umgeben von Wassergräben, die seit 300 Jahren von derselben Familie bewohnt wird. Lassen Sie sich von dem betörenden Charme dieses geschichtsträchtigen Bauwerks am Rande des Regionalen Naturparks Marais du Cotentin et du Bessin, ganz in der Nähe der Strände von Omaha Beach, beeindrucken und machen Sie eine Reise durch seine tausendjährige Geschichte, von Wilhelm dem Eroberer bis zum Zweiten Weltkrieg.

... geronseld voor de psychologische oorlog in 1944 *...die 1944 für die psychologische Kriegsführung herangezogen wurde*

Verplaatst u zich in het centrum van de psychologische oorlog in 1944 vanaf het Château de Colombières, door de propaganda diensten van de Amerikanen. U leert de geschiedenis van de Ritchie boys kennen, jonge Duitse vluchtelingen, meestal joods, die Nazi-Duitsland ontvlucht waren en zich daarna aansloten bij de Amerikaanse militaire inlichtingendiensten.

Werfen Sie einen Blick in die Tiefen der psychologischen Kriegsführung, die 1944 von Schloss Colombières aus von den US-Propagandadiensten geführt wurde. Sie erfahren etwas über die Geschichte der Ritchie Boys, dieser jungen deutschen, meist jüdischen Flüchtlinge, die aus Nazi-Deutschland geflohen waren und anschließend in den US-amerikanischen Militärgeheimdienst eintraten.

Château de Colombières - 14710 COLOMBIÈRES
00 33 (0)2 31 22 51 65 – chateau-colombieres.fr

GEOPEND: ***ÖFFNUNGSZEITEN:***

Bezoek met gids aan het château van 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 (zonder reservering) *Führung durch das Schloss um 14, 15, 16, 17 Uhr (ohne Reservierung)*

Juli en augustus: van maandag tot donderdag *Juli und August: Montag bis Donnerstag*

September: zaterdag en zondag *September: Samstag und Sonntag*

Bezoek "Les Étonnants Patrimoines": "En quête des sons du Moyen-Âge" Expositie: "De propaganda diensten van de Amerikanen op het kasteel in 1944" *Gruppen und Schulklassen: April bis Oktober (Reservierung erforderlich) Besichtigung „Die erstaunlichen Kulturgüter": „Auf der Suche nach den Klängen des Mittelalters» Ausstellung: „Die US-amerikanischen Propagandadienste im Schloss im Jahr 1944"*

Juni, juli, augustus: dinsdag om 10.00 (Reserveren verplicht) *Juni, Juli, August: Dienstag 10 Uhr (Reservierung erforderlich)*

PRIJZEN: / ***EINTRITTSPREISE***

Kaartverkoop aan de kassa *Ticketverkauf vor Ort*

Rondleiding door het château: 6€ kind (- de 12 jaar): gratis *Führung durch das Schloss: 6€, Kinder (unter 12 Jahre): kostenlos*

Bezoek met groep: 5 € (min. 20 pers.), scholieren: 4,50€ *BGruppenbesichtigung: 5€ (Gruppe mit bis zu 20 Pers.), Schulklassen: 4,50€*

Bezoek aan "Les Étonnants Patrimoines": volwassene: 10€ kind: 5€ *Besichtigung „Die erstaunlichen Kulturgüter": Erwachsene: 10€, Kinder: 5€*

Rondleiding van de expositie: 5€ *Führung durch die Ausstellung: 5€*

DUUR: 1.00 / 1.30 uur
DAUER: *1–1,5 Std.).*

Le manoir de Donville

Tegenover een historische kapel staat het landhuis van Donville, dat geheel ingericht is met meubels uit die tijd - bewijzen zwart-op-wit gaan terug tot de XIe eeuw - en het is het enige landhuis in Frankrijk van aarde en leemspecie dat voorkomt op de Aanvullende Lijst van Historische Monumenten. Ingrijpend Veranderd in de XVIIIe eeuw werd het eigendom van machtige families uit de Noordelijke Cotentin.

Gegenüber einer historischen Kapelle liegt das Herrenhaus Manoir de Donville, das vollständig mit Stilmöbeln eingerichtet ist und dessen schriftliche Erwähnungen bis in das 11. Jahrhundert zurückreichen. Es ist das einzige Herrenhaus in Frankreich, das aus Strohlehm oder Erde gefertigt ist, und verfügt über einen Eintrag im Verzeichnis der Monuments Historiques. Im 18. Jahrhundert wurde es komplett umgebaut und befand sich im Besitz einflussreicher Familien aus dem nördlichen Cotentin.

1, route de la chapelle - 50500 MÉAUTIS
00 33 (0)6 47 51 02 69 - museebloodygulch.com

GEOPEND: ***ÖFFNUNGSZEITEN:***

Tijdens alle schoolvakanties: van maandag tot zondag 10.00-18.00
In den Schulferien: Montag bis Sonntag von 10 bis 18 Uhr

Buiten de schoolvakanties Van november tot april: vrijdag, zaterdag en zondag van 10.00 tot 18.00
Außerhalb der Schulferien November bis April: Freitag, Samstag und Sonntag von 10 bis 18 Uhr

Vanaf mei elke dag van 10.00-18.00
Ab Mai: täglich von 10 bis 18 Uhr

PRIJZEN: / ***EINTRITTSPREISE***

Bezoek met gids: Volwassene 13€
Führung: Erwachsene 10€

Kind (6-12 jaar) 6€ *Kinder (6–12 J.) 6€*

Station 70, museum RN13

Ontdek een ongelooflijke verzameling van populaire voertuigen (fietsen, mobylettes, motoren, auto's), reclames en speelgoed uit de jaren 1930 tot 1980. U kunt ook een drankje nemen in een ouderwetse bistro terwijl u de tijdschriften uit die tijd doorkijkt. Bezoek is mogelijk aan de bunker WN89 elke zondagochtend om 09:45.

Entdecken Sie eine unglaubliche Sammlung von beliebten Fahrzeugen (Fahrräder, Mopeds, Motorräder, Autos), Werbungen und Spielzeug aus den 1930er bis 1980er Jahren. Sie können auch im nostalgischen Bistro eine Erfrischung zu sich nehmen und dabei in Zeitschriften aus der damaligen Zeit schmökern. Sonntagvormittags um 9.45 Uhr können Sie den Bunker WN89 besichtigen.

1 Rue du Bourg - 14230 OSMANVILLE
00 33 (0)6 74 72 25 15

GEOPEND: ***ÖFFNUNGSZEITEN:***

14.00/19.00 – alle dagen van de week
14 bis 19 Uhr – Mo bis So

PRIJZEN: / ***EINTRITTSPREISE***

Volwassene: 5€
Erwachsene: 5€

Kind (- de 12 ans): gratis
Kinder (unter 12 Jahre): kostenlos

Voor, tijdens en na de oorlog *Vor, während und nach dem* Krieg

Musée civil

Het musée civil voor, tijdens en na de oorlog: bekijk een tentoonstelling over het alledaagse bestaan met gewone gebruiksvoorwerpen, Uit de keuken, slaapkamer, badkamer, kleding... U zult er ook aandacht vinden voor talrijke objecten uit het leven onder de Bezetting.

Das Musée Civil – vor, während und nach dem Krieg: Besichtigen Sie eine Ausstellung über das ganz normale Leben mit Alltagsgegenständen, Küche, Schlafzimmer, Badezimmer, Ankleide ... Auch viele Objekte aus dem Leben zur Zeit der Besatzung werden gezeigt.

8 rue Durant – 14710 SAINT-LAURENT-SUR-MER
00 33 (0)6 95 11 29 24 - 00 33 (0)6 31 44 72 51 - cmlesvignets.com

La Maison de l'Histoire de l'École

dans la Manche

Op deze plek vindt u een ruimte die tegelijkertijd een onderzoekscentrum wil zijn voor de ontwikkeling van het onderwijssysteem, een conferentiecentrum en een museum. Met originele collecties, zowel materieel als literair, aangevuld met rijke getuigenissen, brengt de plek van overdracht de onderwijsmethoden voor het voetlicht omstandigheden onder welke scholieren in de loop van de generaties werden opgevangen.

Hier können Sie einen Raum entdecken, der sich als Ort der Forschung zur Entwicklung des Bildungssystems, als Konferenzraum sowie als Museum versteht. Durch die Präsentation von originalen Materialsammlungen, literarischen Werken ergänzt durch wertvolle Zeitzeugenberichte, gewährt dieser Ort einen fabelhaften Einblick in die Unterrichtsmethoden und Aufnahmebedingungen von Schulkindern im Laufe der Generationen.

12 rue du Château - 50500 CARENTAN LES MARAIS
00 33 (0)6 42 59 55 89

GEOPEND: ***ÖFFNUNGSZEITEN:***

Geopend van 1 februari tot 30 september van 14.30 tot 18.00 en van 1 oktober tot 31 december op afspraak Tijdens de schoolvakanties Van 14.00 tot 18.00. *Geöffnet vom 1. Februar bis 30. September von 14.30 bis 18 Uhr und vom 1. Oktober bis 31. Dezember nach Rücksprache. In den Schulferien von 14 bis 18 Uhr.*

De kaartverkoop sluit 30 minuten eerder. *Der Ticketverkauf schließt 30 Minuten vorher.*

PRIJZEN: / ***EINTRITTSPREISE***

Volwassene: 5,50€
Erwachsene: 5,50€

Kind van 8 tot 16 jaar: 4,50€
Kinder (8 – 16 J.: 4,50€

Gratis tot aan 8 jaar
Kinder unter 8 J. kostenlos

Groep vanaf 10 pers : 5€
Gruppen ab 10 Pers.: 5€

GEOPEND: ***ÖFFNUNGSZEITEN:***

Open op zaterdag tussen 14.00 en 17.00 en op afspraak. *Geöffnet Samstag von 14 bis 17 Uhr und nach Rücksprache.*

PRIJZEN: / ***EINTRITTSPREISE***

Gratis
Kostenlos

Carentan les Marais

De jachthaven *Der Jachthafen*

Sinds 1983 leggen in de haven die het keurmerk Pavillon Bleu d'Europe,draagt, pleziervaartuigen aan, terwijl het een grote handelshaven was in de XIXe en XXe eeuw. Een pad langs de oevers biedt een aangename wandeling rondom het bassin, waarbij u langs Pont-Canal komt en de sluizen die uitgeven op de magnifieke en wilde Baai des Veys. *Seit 1983 empfängt der Hafen, der mit dem Gütesiegel Blaue Flagge ausgezeichnet ist, Segler. Im 19. und 22. Jahrhundert war er ein bedeutender Handelshafen. Ein Pfad am Ufer verspricht einen schönen Spaziergang um das Hafenbecken, vorbei an der Kanalbrücke und den Schleusen, die in die wunderschöne und wilde Bucht von Les Veys führen.*

Beschikbaarheid *Verfügbare Plätze* (capitainerie : 00 33 (0)2 33 42 24 44) - ccbdc.fr

Le Pont-Canal *Die Kanalbrücke*

Le pont-canal is zo ontworpen dat het niet ten koste gaat van het perspectief van het kanaal op de kwetsbare plek van de marais. Dit stuk architectuur van de XXe eeuw is een kunstwerk, uniek in zijn soort in Frankrijk: de RN13 kan hier zo met 4 rijbanen onder het bassin passeren tussen de jachthaven en de zee. Door deze constructie kunt u zeilbootjes over de auto's heen zien varen! *Die Kanalbrücke wurde so konzipiert, dass die Aussicht auf den Kanal in dem empfindlichen Sumpfgebiet nicht beeinträchtigt wird. Mit seiner Architektur aus dem 20. Jahrhundert handelt es sich um ein in Frankreich einmaliges Bauwerk: Unter dem Flutbecken, zwischen dem Jachthafen und dem Meer, verläuft die vierspurige RN 13. Aufgrund dieser besonderen Konstellation kann man hier beobachten, wie ein Segelboot über den Autos vorbeizieht!*

Voor de ouders *Für Eltern*

"TE VOET DOOR DE GESCHIEDENIS"

„ZU FUSS DURCH DIE VERGANGENHEIT"

Slenter door de straten van een stad met zijn rijke erfgoed en ga terug in De tijd bij het bekijken van de restanten van de burcht: Het schitterende klooster van de Augustijnen uit de XVIIe eeuw, de indrukwekkende wasplaats les Fontaines uit de XVIIe eeuw, het middeleeuwse hart van de stad place de la République met zijn voorname arcades vlakbij de majesteitelijke kerk Notre-Dame (XIe-XVIe eeuw) Historisch Monument en zijn privé stadsvilla's uit de XVIIe en XVIIIe eeuw. *Schlendern Sie durch die Straßen einer kulturträchtigen Stadt, reisen Sie in die Vergangenheit und entdecken Sie die Überreste des Stadtkerns: das prächtige Augustinerinnenkloster aus dem 17. Jahrhundert, das Waschhaus Lavoir des Fontaines aus dem 18. Jahrhundert, den mittelalterlichen Stadtkern Place de la République mit seinen noblen Arkaden in der Nähe der majestätischen denkmalgeschützten Kirche Notre-Dame (11. bis 16. Jahrhundert) und die Stadtpalais aus dem 17. und 18. Jahrhundert.*

Krijgt u een papier waarmee u stap voor stap het circuit kunt volgen. *Mit einem Infoblatt, das Sie im Fremdenverkehrsamt erhalten, können Sie dem Rundgang Schritt für Schritt folgen.*

Voor de kinderen *Für Kinder*

CIRCUIT "DES NICHOIRS EN VILLE"

RUNDGANG „NISTKÄSTEN IN DER STADT"

De vogel is een belangrijk element in een goed evenwicht tussen de natuur en de menselijke aanwezigheid in de stad. Hij reguleert de hoeveelheid ongedierte (rupsen, bladluis...) en is zo een grote steun voor de tuinier. Veel plezier Met het vinden van de acht vogelhuisjes van het circuit met behulp van het document, verkrijgbaar bij de VVV. *Vögel sind ein wesentlicher Bestandteil für ein harmonisches Gleichgewicht zwischen der Natur und der Anwesenheit des Menschen in der Stadt. Sie kontrollieren die Schädlingspopulationen (Raupen, Blattläuse etc.) und sind daher eine wertvolle Unterstützung für Gärtner. Viel Spaß beim Entdecken der acht Nistkästen des Rundgangs mit Hilfe eines Infoblatts, das im Fremdenverkehrsamt erhältlich ist.*

BAIE DU COTENTIN -10% PASS 2022

Een winkel van vroeger *Ein historisches Geschäft*

DE IJZERWINKEL BRIÈRE *DIE EISENWARENHANDLUNG BRIÈRE*

In 1918 kocht Gaston Brière twee winkels, een café en een fietsenhandel, op de place de la République die hij met de grond gelijk moest maken om er de ijzerwinkel te bouwen, die alle inwoners goed kennen, vandaag nog. In de vroege jaren 70, na de dood van hun ouders, namen de twee dochters, Janine en Monique de zaak over. Ook nu nog vinden we er verschillende culinaire artikelen in een authentieke ambiance: het koken, de voorbereiding, het bestek, glaswerk artikelen voor bij de schoorsteen en de kunst van het tafelen.. *1918 erwarb Gaston Brière zwei Läden, ein Café und einen Fahrradladen an der Place de la République, die er abreißen ließ, um den Eisenwarenladen zu bauen, der heute allen Bewohnern von Carentan ein Begriff ist. Anfang der 1970er Jahre, nach dem Tod ihrer Eltern, übernahmen die beiden Töchter, Janine und Monique, das Geschäft. Auch heute noch findet man hier verschiedene kulinarische Produkte in einem authentischen Ambiente: Kochutensilien, Backmischungen, Besteck, Glaswaren, Kaminzubehör und Tischkultur.*

Openingstijden: 9.00-12.00/14.00- 18.30
Woensdag en zondag gesloten
Öffnungszeiten: 9 – 12Uhr / 14 – 8.30Uhr
Mittwochs und sonntags geschlossen
16 place de la République
00 33 (0)2 33 42 13 66
quincailleriebriere.com

Tochtjes op zee *Bootstouren*
Belle de Carentan

Kennismaking met de kuststrook *Entdeckungstour an der Küste*

Stap aan boord van het schip "Belle de Carentan" en geniet van allerlei tochtjes op zee waarbij u de Baai des Veys leert kennen en de wilde stroomgeul die Carentin met de zee verbindt. Niet zelden kun je hier zeehonden zien die een vredig leven leiden in de baai, omringd door trekvogels. Als u de geul achter u heeft gelaten, komt u bij de Iles Saint-Marcouf en u heeft dan een fantastisch uitzicht op de hele oostkust van de Cotentin en het mythische strand van Ontscheping van de Manche: Utah Beach Engels commentaar op verzoek

Gehen Sie an Bord des Schiffes „Belle de Carentan" und freuen Sie sich auf zahlreiche Bootstouren, auf denen Sie die Baie des Veys und ihren naturbelassenen Kanal, der Carentan mit dem Meer verbindet, erkunden können. Nicht selten begegnet man dabei Seehunden, die friedlich in der Bucht in Mitten von Zugvögeln leben. Sobald Sie die Fahrrinne verlassen haben, nähern Sie sich den Iles Saint-Marcouf und genießen einen atemberaubenden Blick auf die gesamte Ostküste des Cotentin und den legendären Landungsstrand des Ärmelkanals: Utah Beach Englischer Kommentar auf Anfrage.

Vertrek bij de jachthaven van Carentan - reserveren: bij het VVV Kantoor van de Baai van de Corentin: ***Ausgangspunkt Jachthafen von Carentan – Reservierung: Fremdenverkehrsamt des Gemeindeverbandes Baie du Cotentin:*** **00 33 (0)2 33 71 23 50 - 00 33 (0)2 33 21 00 33**
ot-baieducotentin.fr

Diverse tochten elke week in het seizoen, openingstijden en prijzen zijn te vinden op ot-baieducotentin.fr en bij de VVV. Vergeet niet bij het seizoen passende kleding.
Mehrere Touren pro Woche während der Saison, Öffnungszeiten und Preise finden Sie auf ot-baieducotentin.fr und im Fremdenverkehrsamt. Bitte denken Sie an angemessene Kleidung entsprechend der Jahreszeit

La Maison du Parc

De volle rijkdom van een ongerept natuurgebied
Der ganze Reichtum einer geschützten Natur

Het Regionaal Natuurpark van de Marais du Cotentin et du Bessin biedt u een onvoorstelbare diversiteit aan flora, fauna en landschappen. Midden in de marais staat het Maison du Parc, dat u door de seizoenen heen een verkenningstocht - vrij of met gids - door dit ongerepte landschap aanbiedt (expositie, film, vogels spotten, natuurlijke tuin, winkel...). Fietsverhuur in het seizoen (routes naar Utah, Brévands en Sainte-Mère-Église).

Der Regionale Naturpark Marais du Cotentin et du Bessin lockt mit einer großartigen Vielfalt an Pflanzen, Tieren und Landschaften. Mitten im Sumpfgebiet liegt das Maison du Parc. Hier können Sie im Laufe der Jahreszeiten den geschützten Lebensraum auf eigene Faust oder im Rahmen einer Führung entdecken (Ausstellung, Film, Vogelbeobachtung, Naturgarten, Shop ...). Fahrradverleih in der Hauptsaison (Strecke nach Utah, Brévands und Sainte-Mère-Église).

3 Village Ponts d'Ouve - Saint-Côme-du-Mont - CARENTAN LES MARAIS
00 33 (0)2 33 71 65 30 - parc-cotentin-bessin.fr

GEOPEND: ***ÖFFNUNGSZEITEN:***

Tijdens school gesloten op maandag en dinsdag. *Außerhalb der Schulferien: montags und dienstags geschlossen.*

Tijdens de schoolvakanties, Maandag gesloten. *Während der Schulferien: montags geschlossen.*

2 januari - 8 april :
9.30-13.00/14.00-17.30
2. Januar – 8. April:
9.30–13 Uhr/14–7.30 Uhr

9 april - 7 juli:
9.30-13.00/14.00-17.30
9. April–7. Juli:
9.30–13 Uhr/14–17.30 Uhr

8 juli - 31 augustus: 10.00 tot 18.30
8. Juli–31. August: 10–18.30 Uhr

1 - 18 september:
9.30-13.00/14.00-17.30
1. bis 18. September:
9.30–13 Uhr/14–17.30 Uhr

1 oktober tot 27 november
9.30-13.00/14.00-17.30
1. Oktober bis 27. November:
9.30–13 Uhr/14–17.30 Uhr

Gesloten van 20 september tot 1 oktober en van 29 november tot 17 december. *Geschlossen vom 20. September bis 1. Oktober und vom 29. November bis 17. Dezember.*

PRIJZEN: / ***EINTRITTSPREISE***

(* -1€ entree en rondleiding)
(-1 € Eintritt und Führung)*

Vrij bezoek: Gratis voor onder 25 jaar, volwassenen: 5€
Gereduceerd tarief: 2.50€
Freie Besichtigung: Jugendliche unter 25 Jahre kostenfrei, Erwachsene: 5€, ermäßigter Preis: 2,50€

Vrij bezoek volwassene: 7€, Gereduceerd tarief: 3.50€, gezin: 15€ *Führung: Erwachsene: 7€, ermäßigter Preis: 3,50€, Familien: 15€*

DUUR: 2:30 uur
DAUER: *2,50 Std.*

Les barques du marais

Misschien met hele gezin het water op?
Wie wäre es mit einem Familienausflug auf dem Wasser?

Een geruisloze en geheel zelfstandige ontdekkingstocht van de marais du Cotentin aan boord van een elektrische schuit, vertrek van het Maison du Parc van een of twee uur in de marais de la Douve. Midden tussen de weilanden heeft u de kans reigers te bekijken, ooievaars en ijsvogels. U kunt ook in de verleiding komen een tocht van drie uur te maken, daarbij inbegrepen tijd om voor anker te gaan voor een picknick aan boord midden in de marais. Nieuw in 2022: snackbar "La Guinguette" met zijn gegrilde gerechten van het open vuur.

Eine stille Entdeckungstour: auf eigene Faust durch die Sümpfe des Cotentin, an Bord eines E-Boots, Ausgangspunkt ist das Maison du Parc, für eine oder zwei Stunden in den Sümpfen der Douve. Mit etwas Glück können Sie in den Flussauen Reiher, Störche oder Eisvögel zu beobachten. Vielleicht haben Sie auch Lust auf eine dreistündige Tour, inklusive eines Stopps für ein Picknick auf Ihrem Boot mitten in den Sümpfen. Neu 2022: Die Snackbar „La Guinguette" und ihre Grillgerichte aus.

Aanlegsteiger van de Port Jourdan - Les Ponts d'Ouve - ***Anleger am Port Jourdan – Les Ponts d'Ouve*** - CARENTAN LES MARAIS
(volg Maison du Parc / ***Richtung Maison du Parc***)
Reserveren: ***Reservierungen:*** decouvertemarais.com 00 33 (0)6 83 60 08 12

GEOPEND: ***ÖFFNUNGSZEITEN:***

April / mei / juni / september en oktober: week-end, vakanties en feestdagen van 10.00 tot 18.00.
April / Mai / Juni / September und Oktober: an Wochenenden, in den Ferien und an Feiertagen von 10 bis 18 Uhr.

Reserveren verplicht op weekdagen. Juli en augustus: elke dag van 10.00 tot 18.00. Mo – Fr nach vorheriger Reservierung. Juli und August: täglich von 10 bis 18 Uhr.

PRIJZEN: / ***EINTRITTSPREISE***

Tocht 's ochtends, 1.30 uur: 25€ p.pers. Tocht 's avonds met aangekleed. Aperitief aan boord 1.30 uur: 39€ p.pers. Touren am Vormittag, 1,5 Std.: 25€ / Pers. Touren am Abend mit Apero an Bord, 1,5 Std.: 39€ / Pers.

- Boot 5 plaatsen: Boot mit 5 Plätzen:
1 uur: 39€ 1 Std.: 39€
2 uur: 69€ 2 Std.: 69€

- Boot 9 plaatsen: Boot mit 9 Plätzen:
1 uur: 55€ 1 Std.: 55€
2 uur: 95€ 2 Std.: 95€
3 uur: 120€ met het verzorgen van een picknickmand van de streek op verzoek: 10€ p.pers
3 Std.: 120€ inklusive Picknickkorb mit Köstlichkeiten aus dem Terroir auf Anfrage: 10€ / Pers.

Speciale tocht: een gepassioneerde gids neemt u mee op zijn schuit op zoek naar de verborgen wereld van de marais vroeg in de ochtend Of 's avonds Max 8 deelemers.
Die ganz besondere Tour: ein passionierter Guide begleitet Sie auf einer Entdeckungsreise auf seinem Boot durch die Welt der Sümpfe am frühen Morgen oder am Abend. Max. 8 Teilnehmer.

(Mogelijkheid tot het meebrengen van een picknick). *(Möglichkeit, ein eigenes Picknick mitzubringen).*

A
B
C
1
2
3
VALOGNES
DIRECTION VALOGNES
CHERBOURG-EN-COTENTIN
BARFLEUR
Vaudreville
Lestre
Les Écuries de la Gare
GR223
Quinéville
World War II Museum
N 13
D 42
MONTEBOURG
Les Gougins
Saint-Floxel
Fontenay-sur-Mer
Îles Saint-Marcouf
D 24
Flottemanville-Bocage
Le Merderet
Musée de la Batterie de Crisbecq
Saint-Marcouf-del'Isle
Marcouf 44
Ravenoville plage
D 14
D 421
Hémevez
Écausseville
Musée du Hangar à Dirigeables Aéroplume
Azeville
Émondeville
Batterie Allemande
Ravenoville
Urville-Bocage
Le Ham
GR223
D 15
Foucarville
Monument Leclerc
Fresville
Saint-Germain-de-Varreville
2e DB
GR223
Cimetière militaire allemand
Neuville-au-Plain
Beuzeville-au-Plain
Saint-Martin-de-Varreville
La Madeleine
UTAH BEACH
Orglandes
Gourbesville
SAINTE-MÈRE-ÉGLISE
Audouville-la-Hubert
Un jardin dans les marais du Cotentin
Musée du Débarquement
Amfreville
Airborne Museum Ferme-musée du Cotentin
GR223
Les Bouilles de Cauquigny
Turqueville
La Fière
Ecoquenéauville
GR223
D 15
Boutteville
D 913
Kaya Pic
Chef-du-Pont
Sébeville
Réserve naturelle ornithologique de Beauguillot
Étienville
Pont-l'Abbé
Picauville
D 70
Sainte-Marie-du-Mont
Jardin du presbytère
Blosville
Carquebut
Hiesville
Brucheville
Le Grand Vey
Baie des Veys
Les Moitiers-en-Bauptois
Le Clos des Pied Nus
La Douve
Liesville-sur-Douve
La Seneile
Beuzeville-la-Bastille
Vierville
GR223
Houesville
Angoville-au-Plain
Vindefontaine
Cretteville
Houtteville
D-Day Experience
La Douve
Canal de Carentan à la Mer
GR223
GR223
Saint-Côme-

BIJSCHRIFT / *ÜBERSCHRIFT*

PATRIMONIUM
KULTURERBE

- Museum
  Museum

STREEKGERECHTEN EN AMBACHTEN
LOCALE PRODUKTE UND KUNKSTHANDWERK

- Aardewerk
  Töpferwaren
- Streekgerechten
  Lokale Produkte

NATUUR
NATUR

- Park en tuin
  Park und Garten
- Landschappen
  Naturlandschaften

ACTIVITEINTEN
AKTIVITATEN

- Historische parcours
  Historische Rundstrecke
- Picknickplaats
  Picknickplatz
- Wandelroutes
  Wanderrouten
- GR ®223
- Vélomaritime
- Fietsroutes
  Radrouten
- Boottocht
  Bootsausflüge

INFORMTIE
INFORMATIONEN

- Toeristische dienst
  Tourismusbüro

La rosée du soleil

GEOPEND: ***ÖFFNUNGSZEITEN:***

April tot oktober:
April bis Oktober:

PRIJZEN: / ***EINTRITTSPREISE***

- Wandelingen met commentaar
  Volwassene: 16€, Kind (4-12 jaar): 11€
  DUUR: 1:45 uur
  Geführte Touren Erwachsene: 16€, Kinder (4–12 J.): 11€
  DAUER: *1 Std. 45 Min.*
- Wandelingen met versnapering
  Volwassene: 23€, Kind (4-12 jaar): 16€
  DUUR: 2:30 uur
  Touren mit Imbiss Erwachsene: 23€, Kinder (4–12 J.): 16€
  DAUER: *2,50 Std.*
- Wandelingen met maaltijd of een aangekleed aperitief.
  Volwassene: 33€, Kind (4-12 jaar): 18€
  DUUR: 3 uur
  Touren mit Mahlzeit oder abendlicher Apero Erwachsene: 33€, Kinder (4–12 J.): 18€
  DAUER: *3 Std.*

BAIE DU COTENTIN -1€ PASS 2022

SUR RÉSERVATION UNIQUEMENT

Ontdek het dal van de Taute aan boord van de Rosée du Soleil
Entdecken Sie das Tal der Taute an Bord der Rosée du Soleil

De bemanning van de Bateliers des marais du Cotentin neemt u mee naar de wereld van de marais, een verkenningstocht naar de fauna en de flora van dit ongerepte milieu. Al varend wordt u de geschiedenis en de gebeurtenissen uit de doeken gedaan van de plaatsen, niet te vergeten die van de parachutisten,die in de marais zijn gevallen. Op de Taute, aan boord van de «Rosée du Soleil», een boot met zeventig zitplaatsen en een open achterdek voor de fotografen. Een tocht met commentaar vanaf Saint-Hilaire-Petitville naar Graignes of een tocht voor de lekkerbekken. Tijdens een pauze bij het Maison des Ormes, kunt u van lokale producten genieten volgens verschillende formules: maaltijd Plankjes met lekkernijen uit de streek, een hapje tussendoor of een aangekleed aperitief.

Die Crew der „Bateliers des Marais du Cotentin" nimmt Sie mit auf eine Reise in die Welt der Sümpfe, auf der Sie die Flora und Fauna dieses geschützten Lebensraums entdecken können. Auf dem Wasser erfahren Sie mehr über die Geschichte und Aktivitäten der Gegend sowie über die Fallschirmspringer, die in den Sümpfen abgestürzt sind. Auf der Taute, an Bord der „Rosée du Soleil", einem Boot mit 70 Sitzplätzen und einem offenen Heck für Fotografen Geführte Touren von Saint-Hilaire-Petitville nach Graignes oder Feinschmecker-Touren. Kosten Sie bei einem Zwischenstopp im Maison des Ormes regionale Produkte im Rahmen von verschiedenen Angeboten: Platten mit Spezialitäten aus dem Terroir, Snacks oder abendlicher Apero.

Aanlegsteiger van de Taute *Anleger an der Taute* - Rue du Cotentin - CARENTAN LES MARAIS
(Ingang door wasstraat) *(Eingang durch die Waschanlage)*
Reserveren: decouvertemarais.com - 00 33 (0)6 83 60 08 12

Kaya Pic

Een rustgevende tocht in het hart van de marais
Ein idyllischer Ausflug ins Herz der Sümpfe

Bekijk de fauna en de flora van de marais op de Douve Aan boord van een kajak (mono of dubbel) of op een stand-up paddle. Longuerac is een van de parels van het Regionaal Natuurpark van de Marais du Cotentin et du Bessin met zijn typerende stenen huizen, bijeengeraapt aan de rand van de marais en de kapel die gewijd is aan Fatima. Een ideale, natuurlijke plaats voor een picknick of een welverdiend moment van rust in de auberge de l'Ouve voor u op pad gaat over routes van de marais Tochtjes in de schemering op woensdag, reserveren verplicht.

Entdecken Sie die Tier- und Pflanzenwelt der Sümpfe auf der Douve in einem Kajak (Einer- oder Zweierkajak) oder auf dem Stand-up-Paddle. Der Ort Longuerac ist mit seinen typischen Natursteinhäusern am Rande der Sümpfe und der Fatima-Kapelle eines der Kleinode des regionalen Naturparks Marais du Cotentin et du Bessin. Ein idealer Naturraum für ein Picknick oder eine wohlverdiente Rast in der Auberge de l'Ouve, ehe Sie zu den Wanderrouten durch die Sümpfe aufbrechen. Mittwochs Touren in der Abenddämmerung, Reservierung erforderlich.

Kaya Pic - Site de Longuerac - LES MOITIERS EN BAUPTOIS
00 33 (0)6 44 31 84 72 – 00 33 (0) 6 77 45 88 21
contact@kayapic.fr - kayapic.fr

GEOPEND: ***ÖFFNUNGSZEITEN:***

Het hele jaar open afhankelijk van de waterstand van de rivieren en de klimatologische omstandigheden. Reserveren aanbevolen
Ganzjährig geöffnet, in Abhängigkeit des Wasserstands der Flüsse und der Wetterbedingungen. Reservierung empfohlen.

PRIJZEN: / ***EINTRITTSPREISE***

- Individueel: 9-22€
  Einzelpersonen: 9–22€
- Groepn en scholieren: 7-22€
  Gruppen und Schulklassen: 7–22€
- Tarief van een pas: -1€
  Eintritt mit Pass: -1€

Groepstarief vanaf 10 personen, groepen scholieren, ondernemingsraden, Team Bulding, vrijgezellenfeestjes voor jongens en meisjes, verjaardagen, geschenkbonnen.
*Gruppenpreise ab 10 Personen, Schulklassen, Betriebsräte, Team Building, Jungesell*innenabschiede, Geburtstage, Geschenkkarte.*

Drankjes en hapjes worden geserveerd. *Vor Ort: Getränke und Snacks.*

Waar kunt u de marais zien? *Wo kann man die Marschlandschaft sehen?*

Midden in het Regionaal Natuurpark van de Marais du Cotentin de du Bessin *Im Herzen des Regionalen Naturparks Marais du Cotentin et du Bessin*

Om het landschap te bevatten om u heen, zijn de leestafels geplaatst op hoge punten met een geweldig uitzicht over de marais, tot de Pointe de Brévands, tot de marais langs de kust in Auvers, tot de marais van de Sèves en de draaikolk In Baupte, in het gehucht Longuerac aux Moitiers-en-Bauptois, tot het vertrekpunt van het natuurpad "Paysages à travers les âges" place Général de Gaulle in Picauville en de kerk van Liesville-sur-Douve. *Für ein besseres Verständnis der umliegenden Landschaft wurden auf erhöhten Punkten mit atemberaubendem Blick auf das Moor Schautafeln eingerichtet: an der Spitze von Brévands, im Marschland des Flusses in Auvers, im Marschland der Sèves und ihrem Torfmoor in Baupte, im Weiler Longuerac in Moitiers-en Bauptois, am Ausgangspunkt des Entdeckungspfades „Paysages à travers les âges" an der Place Général de Gaulle in Picauville sowie an der Kirche in Liesville-sur-Douve.*

Les marais des Ponts d'Ouve, een kwetsbaar natuurgebied *Die Sümpfe von Ponts d'Ouve, ein besonders schützenswertes Naturgebiet*

Via het Maison du Parc betreedt U een complex van natte omgevingen (rietlanden, weiden, greppels, vijvers en meertjes) waar vogels het hele jaar door hun toevlucht vinden. Natuurwandelpaden van 2 tot 6 km lengte, afhankelijk van het seizoen voeren u mee naar naar de kern van de marais waar voorzieningen zijn vanwaar u goed vogels kunt bekijken. 'S winters gratis! *Über das Maison du Parc gelangen Sie zu einer Reihe von Feuchtbiotopen (Auen, Schilfgürtel, Gräben, Teich und Wasserfläche), in denen Sie das ganze Jahr über Vögel beobachten können. Auf, je nach Jahreszeit, 2 bis 6 km langen Wanderwegen gelangen Sie ins Herz der Sümpfe, wo Sie auf speziellen Vorrichtungen Vögel beobachten können. Im Winter kostenlos!*

La Maison des Ormes
MONTMARTIN-EN-GRAIGNES

Voormalig sluiswachtershuis Uit 1839 bij de samenvloeiing van de Taute En het kanaal Vire-Taute, getuige van de geschiedenis van de scheepvaart op de rivier, bereikbaar per boot maar ook te voet of op de fiets over het jaagpad. *Ehemaliges Schleusenhaus aus dem Jahr 1839 am Zusammenfluss von Taute und Vire-Taute-Kanal, Zeuge* der Geschichte der Flussschifffahrt, erreichbar mit dem Boot aber dank des Treidelpfades auch zu Fuß oder mit dem Fahrrad.

Le domaine de Beauguillot
NATIONAAL NATUURRESERVAAT *EIN NATIONALES NATURSCHUTZGEBIET*

Het natuurreservaat van de domaine van Beauguillot ligt in de gemeente Sainte-Marie du Mont ingeklemd tussen land en zee en is een uitgelezen plaats om de natuur te ontdekken. Het domein midden in de baai van Veys maakt deel uit van een uitgebreid complex van marais op de landengte Cotentin Het reservaat heeft een oppervlakte van 500 hectare en heeft een erkend internationaal belang als toevlucht voor trekvogels als halteplaats en om te overwinteren. Met paden, educatieve uitlegborden en observatieposten heeft u een volledig zelfstandige bezichtiging. Gesloten vanaf september in het kader van het ecologisch renovatieproject en om de bezoekers van het reservaat beter te kunnen ontvangen. *Das zwischen Land und Meer eingebettete Naturschutzgebiet Domaine de Beauguillot in der Gemeinde Sainte-Marie du Mont ist ein beliebter Ort für Ausflüge in die Natur. Das Gebiet im Herzen der Baie des Veys gehört zum weitläufigen Feuchtbiotop der Landenge des Cotentin. Das 500 Hektar große Naturschutzgebiet ist ein international bedeutendes Schutzgebiet für Wasservögel, die hier rasten oder überwintern. Pfade, Schautafeln und Observatorien ermöglichen eine Erkundung auf eigene Faust. Ab September im Rahmen des Projekts zur ökologischen Wiederherstellung ist das Naturschutzgebiet für Besucher geschlossen.*

SAINTE-MARIE-DU-MONT - 00 33 (0)2 33 71 65 30 - parc-cotentin-bessin.fr

La réserve des Bohons
RESERVAAT VAN DIEREN IN HET WILD *WILDTIERRESERVAT*

Reservaat van wilde dieren op een totale oppervlakte van 265 hectare waarvan 20 constant onder water. Er leven 195 soorten dieren met een nat biotoop. *Wildtierreservat mit einer Fläche von insgesamt 265 Hektar, davon 20 Hektar ständig unter Wasser. 195 Arten mit Bezug zu den Feuchtgebieten.*

SAINT-GEORGES-DE-BOHON - 00 33 (0)2 33 72 63 63 - fdc50.com

De sluis van de Barquette *Die Schleuse von La Barquette*
CARENTAN

De sluis van de Barquette ligt Aan de Douve in Saint-Côme-du-Mont en regelt het waterniveau In de dalen van de Douve en de Merderet. Het is een sluis-brug die in 1735 in gebruik is genomen en negen sluisdeuren heeft, waarvan er vijf een plaats hebben op de lijst Historische Monumenten. De deuren sluiten bij opkomend tij door de kracht van de getijdengolf en gaan weer open bij afnemend tij. *Die Schleuse von La Barquette liegt am Fluss Douve in Saint-Côme du-Mont und reguliert den Wasserstand in den Tälern der Douve und des Merderet. Die Schleusenbrücke wurde 1735 in Betrieb genommen und ist mit neun Fluttoren ausgestattet, von denen fünf unter Denkmalschutz stehen. Ihre Tore schließen sich bei auflaufendem Wasser mit der Kraft des Mascaret und öffnen sich bei ablaufendem Wasser.*

De natuurlijke charme van tuinen *Der Zauber der natürlichen Gärten*

Landelijke wandelingen *Idyllische Spaziergänge*

Jardins du Presbytère

BRUCHEVILLE

Door het contrast tussen de thematische perken kunt u de talrijke lokale en exotische variëteiten ontdekken. De oude muren zijn overwoekerd met klimplanten (een oude soort rozenstruik en hortensia's). Van jaar tot jaar wordt de tuin rijker, een tuin is nooit af. Een bezoek aan deze tuin is echte uitwisseling in gemoedelijkheid en alle bezoekers valt de indrukwekkende Romaanse klokkentoren uit de XIIe eeuw op tijdens de wandeling ! Grote Gemeenschappelijk Deler "Een discrete verfijning". *Dank einer Reihe von Themeninseln können Sie viele einheimische und exotische Sorten entdecken. Die alten Mauern sind mit Kletterpflanzen (mit Rosen alter Sorten und Hortensien) bedeckt. Der Garten wird von Jahr zu Jahr üppiger, ein Garten ist niemals vollendet. Besuche im Garten bieten ein wunderbares Miteinander in geselliger Runde und alle Besucher werden bei ihrem Spaziergang den imposanten romanischen Glockenturm aus dem 12. Jahrhundert bemerken... ! Gemeinsamer Nenner „Eine diskrete Raffinesse".*

3 rue de l'église - BRUCHEVILLE
00 33 (0)9 65 32 74 14 - duchemin.jp@orange.fr

Geopend zaterdag en zondag 14.00 - 18.00. Overige dagen op afspraak van mei tot sept. *Geöffnet Samstag und Sonntag,14 – 8 Uhr. Von Mai bis Sept. an weiteren Tagen nach Vereinbarung.*

Prijzen: Preise: Volwassene: 4€ • Kind (- onder 18 jaar): gratis. *Erwachsene: 4€ – Kinder (unter 18 Jahre): kostenlos*

Een tuin in de marais du Cotentin

Ein Garten in den

AUDOUVILE-LA-HUBERT

Le jardin du marais doet denken aan het Normandische landschap met zijn coulissen. Een samenspel van besloten ruimtes bezaaid met appelbomen, voert de reiziger vanuit de sfeer van een «pastoorstuin" tot die van een mixed boarder op zijn Engels, en dan naar een Franse tuin, met overal buxushagen tot in romantische hoekjes Met prieeltjes, pergola's en vijvers als decor voor waterplanten en vissen. Essen van meer dan honderd jaar oud doen ons denken aan de oorsprong van het stenen huis omringd met buxushagen, rozenstruiken en vaste planten. *Der „Jardin du Marais" erinnert an die Landschaften der Normandie und ihre Bocage. Eine Reihe von eingezäunten Bereichen mit Apfelbäumen versetzt den Besucher von der Atmosphäre eines Pfarrgartens in die eines englischen Mixed Boarders, von einem französischen Garten mit seinen allgegenwärtigen Buchsbäumen in romantische Ecken mit Pavillons,* Pergola und Teichen, die Wasserpflanzen und Fischen einen Idyllischen Lebensraum bieten. Über hundert Jahre alte Eschen erinnern an den Ursprung des Steinhauses, das von beschnittenen Buchsbäumen, Rosen und Stauden umrankt wird.

Le broc - AUDOUVILLE-LA-HUBERT
00 33 (0)2 33 41 39 47 - paul.beugin0903@orange.fr

zondag van 14.00 tot 18.00. Overige dagen op afspraak van half april tot half sept. *Geöffnet sonntags von 14 bis 18 Uhr. Von Mitte April bis Mitte Oktober an weiteren* Tagen nach Vereinbarung. Prijzen: Preise: Vrij bezoek: Volwassene: 4€ • Kind (- onder 18 jaar): gratis. *Freie Besichtigung: Erwachsene: 4€ – Kinder (unter 18 Jahre): kostenlos*

Le Clos des Pieds Nus Aux 5 sens

LES MOITIERS-EN-BAUPTOIS

Op dit parcours van 1700 meter ontdekt u te voet meer dan dertig verschillende onderwerpen Door de borden met uitleg kunt u van alles te weten komen over heilzame planten waar u voorzichtig tussendoor wandelt. Een prachtige belevenis samen voor klein en groot. *Auf der 1,7 km langen Strecke können Ihre Füße mehr als 30 verschiedene Materialien entdecken. Auf Schautafeln erfahren Sie mehr über die wohltuende Wirkung der Pflanzen, die Sie behutsam streifen. Eine herrliche gemeinsame Zeit für Jung und Alt.*

10, route du Bauptois - Le Clos Verdier - LES MOITIERS-EN-BAUPTOIS
00 33 (0)6 05 28 53 62 - le-clos-des-pieds-nus.jimdofree.com

GEOPEND: Öffnungszeiten: Van 15/04 - 30/06: woe., week-end, feestdagen: 14.00 tot 17:30 Van 01/07 - 31/08: din. tot zon. : 11.00-18.00 Sept. : week-end: 14.00 tot 17:30 Laatste vertrek een uur voordat de tuin sluit. Buiten die data (van half april tot eind september) : groepen alleen met reservering (15 pers. min.). *Vom 15.04. – 30.06.: mittwochs, an Wochenenden, Feier- und Brückentagen: 14-17.30 Uhr. Vom 01.07. – 31.08.: Di bis So : 11– 18.00 Uhr. Sept. : an Wochenenden: 14 – 17.30 Uhr. Letzter Einlass eine Stunde vor Schließung des Parks. Außerhalb dieser Daten (Mitte April bis Ende Sept.) : Gruppen nach vorheriger Reservierung (mind. 15 Pers.)*

Prijzen: Preise: Volwassene: 6€ • Kind (3-16 jaar): 4€ - Gezin (2 volw. + 2 kind.) : 13€
Erwachsene: 6€ - Kinder (3 – 16 J.): 4€ – Familien (2 Erw. + 2 Ki.) : 13€

Les jardins nature

PICAUVILLE

Een permacultuur tuin, die geleid wordt in harmonie met de natuur door het gebruik van technien die het milieu respecteren: geen grondbewerken, mulching en compost De biodiversiteit overheerst hier met vele blijvende en niet-blijvende groenten, medicinale en aromatische planten alsmede eetbare bloemen. Dankzij de aanleg van een kruidentuintje, een kas, een fruittuin, een vijver en een insectenhotel, leven dieren en insecten harmonieus tezamen. *Ein Permakulturgarten im Einklang mit der Natur, dank der Verwendung von umweltschonenden Techniken: ohne Pflügen* Mulchen und Kompost. Biodiversität steht hier an erster Stelle, mit ein-und mehrjährigen Gemüsesorten, Heil- und Aromapflanzen und essbaren Blumen. Eine Kräuterspirale, ein Gewächshaus, ein Obstgarten, ein Teich und ein Insektenhotel sorgen für ein harmonisches Miteinander von Tiere und Insekten.

8 rue du Sy - Amfreville - PICAUVILLE
00 33 (0)9 74 76 44 52 - idunn2008@orange.fr

Prijzen: Preise: Volwassene: 18€/1 workshop of 50€/3 workshops. *Erwachsene: 18€/ Workshop bzw. 50€/3 Workshops*

• Open op zondag 13 juin van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 17.00, vrij toegang. *Tag der offenen Tür am 13. Juni von 10 bis 12 Uhr und von 14 bis 17 Uhr, Eintritt frei.*

• Themaworkshops door het hele jaar heen, reserveren verplicht, liefst per e-mail. Ganzjähriges Angebot von Themenworkshops, Reservierung erforderlich, vorzugsweise per E-Mail.

Voor de liefhebbers van wandeltochten *Für Wanderfreunde*

Met het gezin *Für Familien*

CIRCUITS DE PETITE RANDONNÉE

Dertien routes voor kleine wandeltochten van 8 tot 30 km, aangegeven met gele palen Een complete topo-gids voor De prijs van 5€ of fiches van 0.50€ per stuk, verkrijgbaar bij het kantoor van de VVV van de Baai van de Cotentin ofwel gratis te downloaden otbaieducotentin. com en cirkwi.com. *13 Rundwege für kleine Wanderungen zwischen 8 und 30 km, gelb ausgeschildert. Vollständiger Topo-Guide für 5€ oder einzelne Karten für je 0,50€ erhalten Sie im Fremdenverkehrsamt des Gemeindeverbandes Baie du Cotentin oder als kostenlosen Download unter otbaieducotentin. com et cirkwi.com*

Vier interactieve wandelpaden van het Regionaal Natuurpark Van de marais du Cotentin et du Bessin van 1 tot 8 km, afgebakend met diverse halteplaatsen die op speelse wijze informatie geven over het natuurlijke en culturele erfgoed. *Vier Naturlehrpfade im Regionalen Naturpark Marais du Cotentin et du Bessin, 1 bis 8 km lang, führen an mehreren Stationen vorbei und bieten einen unterhaltsamen Zugang* zu Wissen über das Natur- und Kulturerbe der Region.

- **Le sentier du bocage :** Méautis, 3 km - 2 uur */ 2 Std*
- **Paysages à travers les âges :** Picauville - 7 km - 4 uur */ 4 Std*
- **La Maison des Ormes :** Montmartin-en-Graignes - 1,2 km - 1 uur */ 1 Std*
- **La réserve naturelle nationale de Beauguillot :** Sainte-Marie-du-Mont - 2 km - 1h30

De wandelingen in het Park In 1 klik!

Die Wanderungen durch den Park in einem Klick!

Wandeltochten
Wanderungen

LES CHEMINS DE SAINT-MICHEL *PILGERWEGE ZUM MONT SAINT-MICHEL*

In de voetsporen van de pelgrims van Saint-Michel "Les Miquelots",begint de route bij Barfleur, passeert Sainte-Mère-Église en dan Carentan Het pad loop vervolgens door de marais richting Périers en volgt de oude Romeinse weg die afdaalt tot aan Coutances en dan tot aan Mont-Saint-Michel. De route is in blauw aangegeven. *Auf den Spuren der Pilger zum Mont Saint-Michel „Les Miquelots" führt die Strecke von Barfleur über Sainte-Mère-Église bis nach Carentan. Anschließend führt der Weg durch die Sümpfe und weiter nach Périers, über die alte Römerstraße, die nach Coutances und weiter bis zum Mont-Saint-Michel führt. Der Weg ist blau ausgeschildert.*

lescheminsdumontsaintmichel.com

DE TOUR VAN DE COTENTIN OF DE PADEN VAN DE DOUANIERS GR®223 *TOUR DURCH DEN COTENTIN ODER DIE PFADE DER ZÖLLNER GR®223*

Een wandelroute langs de kust van het schiereiland Cotentin, 430 km lang, tussen Carentin en Mont-Saint-Michel. *430 km langer Wanderweg an den Küsten der Halbinsel Cotentin, der von Carentan zum Mont-Saint-Michel führt.*

ffrandonnee.fr

LA MALLE POSTALE

Om heerlijk licht te kunnen wandelen! La Malle Postale© (de Postwagen) doet al 10 jaar dienst op andere lange-afstandstochten in samenwerking met taxi's en Vervoerders uit de Manche en biedt u Nieuwe dienstverlening op de GR©223: het overbrengen van bagage, pendeldiensten of autotransport om zorgeloos te kunnen lopen. *10 Jahren bereits auf anderen großen Wegen präsent – die Malle Postale©, in Kooperation mit Taxis und Transportunternehmen aus der Normandie bietet Ihnen neue Services auf dem Fernwanderweg GR©223: Lieferung von Koffern, Shuttleservice oder Mitreisen von Fahrzeugen, für unbeschwerte Wanderungen*

lamallepostale.com

Voor de fiets-adepten ***Für alle, die Radtouren lieben***

Met het gezin *Für Familien*

DE FIETSROUTES *RADRUNDSTRECKEN*

Op stille wegen vertrekt u op weg naar de rijkdom van de plekken en de gebieden die ze langs de zee doorkruisen en langs besloten valleien Als leidraad volgt u de pijlen en de bordjes. Fiches zijn gratis te downloaden en te koop bij de VVV van. de Baai van de Cotentin. *Auf wenig befahrenen Straßen können Sie die Reichtümer der ehenswürdigkeiten und Orte entdecken, sie führen von der Küste zu abgeschiedenen Tälern. Um sich zurechtzufinden, folgen Sie den Pfeilen und Markierungen. Infoblätter können Sie kostenlos herunterladen oder im Fremdenverkehrsamt des Gemeindeverbandes Baie du Cotentin kaufen.*

1- La Baie des Veys:
24 km + 10 km - Duur: 2.20 + 1 uur Vertek van Carentan les Marais *Dauer: 2 Std. 20 Min. + 1 Std. Ausgangspunkt ist Carentan les Marais*

2- Les Promontoires en Bauptois:
27 km - Duur: 3 uur: Vertrek van Beuzeville-la- Bastille. *Dauer: 3 Std. Ausgangspunkt ist Beuzeville-la Bastille*

3- Les fonds du Cotentin:
20 km - Duur: 2 uur Vertrek vanaf Houesville. *Dauer: 2 Std. Ausgangspunkt ist Houesville*

4- Le Moulinet: 27 km - Duur: 3 uur: Vertrek van Sainte-Mère-Église of Chef-du-Pont. *Dauer: 3 Std. Ausgangspunkt ist Sainte-Mère-Église oder Chef-du-Pont*

LES VOIES VERTES (DE GROENE WEGEN */ DIE GRÜNEN ROUTEN*)

Deze zijn opengesteld voor elke niet-gemotoriseerde vorm van aandrijving, voetgangers, fietsers, skates, personen met verminderde mobiliteit en ruiters. *Hier sind alle nicht- motorisierten Fortbewegungsmittel zugelassen: Fußgänger, Radfahrer, Inline-Skater, Personen mit eingeschränkter Mobilität und Reiter.*

- **Carentan-La Haye-du-Puits-Portbail - Cherbourg**: voormalige spoorweg Uitzichten op de Marais Passage door Baupte Uitzicht op het veenmoeras, bord met uitleg over het landschap in Baupte. *Ehemalige Eisenbahntrasse. Blick auf die Sümpfe. Fahrt durch Baupte, Blick auf das Torfmoor, Panoramatafel in Baupte.*

- **Saint Fromond-Pont Farcy**: hier kunt u op de voie verte komen via de gezamenlijke weg die Carentan met Saint-Fromond verbindt, het jaagpad langs de Taute, passage langs het Maison des Ormes, (kan 's winters overstromen). Möglichkeit, über die gemeinsam genutzte Straße von Carentan nach Saint-Fromond auf die üne Route zu gelangen, Treidelpfad entlang der Taute, vorbei am Maison des Ormes (im Winter überschwemmt).

FIETSENVERHUUR *FAHRRADVERLEIH*

- **CYCLES DES MARAIS**
  Het hele jaar open van maandag tot vrijdag: 9.00-12.00/14.00-19.00 Dinsdag gesloten. Zaterdag 9.00-12.00/14.00-18.00
  Ganzjährig geöffnet, Montag bis Freitag: 9–12 Uhr/14–19 Uhr. Dienstags geschlossen. Samstag 9–12 Uhr/14–18 Uhr
  - Volwassene: ½ dag voor 12 tot 20€ / dag voor 16 tot 35€ *Erwachsene: Halber Tag 12 bis 20€/ Ganzer Tag 16 bis 35€*
  - Kind: ½ dag voor 5 tot 9€ / dag voor 8 tot 9€ *Kinder: Halber Tag 5 bis 9€/ Ganzer Tag 8 bis 9€*

  ZA du Foirail - Route Américaine
  CARENTAN LES MARAIS
  00 33 (0)2 33 42 30 28

- **CAMPING D'UTAH BEACH**
  Open van april tot september.
  Von April bis September geöffnet.
  - ½ dag: 25€ - Dag: 35€ *½ Tag: 25€ – Ganzer Tag: 35€*

  SAINTE-MARIE-DU-MONT
  00 33 (0)2 33 71 53 69

- **CAMPING LE HAUT DICK**
  Open van april tot september.
  Von April bis September geöffnet.
  - Volwassene: ½ dag 10€ / dag 16€ *Erwachsene: ½ Tag 10€ / ganzer Tag 16€*
  - Kind: ½ dag voor 5 à 6€ / ½ dag voor 8 à 9€ *Kinder: ½ Tag 5 – 6€ / Ganzer Tag 8 – 9€*

  CARENTAN LES MARAIS
  00 33 (0)2 33 42 16 89

- **MAISON DU PARC**
  Open van april tot september.
  Von April bis September geöffnet
  - Volwassene: ½ dag voor 12 tot 20€ / dag voor 16 tot 35€ *Erwachsene: ½ Tag 12 – 20€ / Ganzer Tag 16 – 35€*
  - Kind: ½ dag voor 5 tot 9€ / dag voor 8 tot 9€ *Kinder: ½ Tag 5 – 9 €/ Ganzer Tag 8 – 9€*

  3 Village Ponts d'Ouve
  Saint-Côme-du-Mont
  CARENTAN LES MARAIS
  00 33 (0)2 33 71 65 30
  parc-cotentin-bessin.fr

- **CAMPING DE SAINTE-MÈRE-ÉGLISE**
  Open van april tot september.
  Von April bis September geöffnet.
  - Dag: 8€ / Week: 40 € *Pro Tag: 8€ – Pro Woche:40€*

  SAINTE-MÈRE-ÉGLISE
  00 33 (0)2 33 41 35 22

- **ELVIRE BARBEY**
  Het hele jaar 7J/7, van 9.00 tot 19.00
  Ganzjährig Mo bis So von 9 bis 19 Uhr
  - Volwassene: ½ dag voor 12 tot 18€ / dag voor 18 tot 35€ *Erwachsene: ½ Tag 12 – 18€/ Ganzer Tag 18 – 35€*
  - Kind: ½ dag 7€ / dag: 12€ *Kinder: ½ Tag 7 € / ganzer Tag: 12€*

  La Madeleine
  SAINTE-MARIE-DU-MONT
  00 33 (0)6 38 71 89 81
  00 33 (0)2 14 14 10 80

Accueil vélo

Accueil Vélo is een nationaal keurmerk dat een onderdak en dienstverlening van kwaliteit garandeert voor fietsers langs fietsroutes. Een Accueil Vélo kan een accommodatie zijn of een fietsen maker of -verhuurder, een VVV kantoor of een toeristische attractie francevelotourisme.com *Accueil Vélo ist Eine französische Marke, die einen qualitativ hochwertigen Aufenthalt und Service für Radfahrer entlang der Radwege garantiert. Ein Accueil Vélo kann eine Unterkunft, ein Fahrradverleih oder Reparaturservice, ein Gastronom, ein Fremdenverkehrsamt oder eine touristische Sehenswürdigkeit sein. francevelotourisme.com*

Voor de sportievelingen *Für Sportler*

LES VÉLOROUTES

• La Vélomaritime® (EuroVelo 4)

De EuroVelo 4 ligt over afstand van 4000 km tussen Roscoff in Frankrijk en Kiev in Oekraïne, en gaat daarbij door vijf landen: België, Nederland, Duitsland, Tsjechië en Polen. In Frankrijk vertrekt de Vélo maritime® (Het Franse deel van de EuroVelo 4) van Bretagne, volgt de kusten van de Manche, daarna de Hauts-de-Seine, komt in België bij 1400 km, waarbij legendarische plekken worden aangedaan als Mont-Saint-Michel, de Invasiestranden, de kliffen van Etretat, de Baai van de Somme en de Côte d'Opale. *Der Radwanderweg EuroVelo 4 ist 4.000 km lang und führt von Roscoff in Frankreich durch fünf Länder bis nach Kiew in der Ukraine: Belgien, Niederlande, Deutschland, Tschechien und Polen. In Frankreich beginnt die Vélomaritime® (der französische Abschnitt des EuroVélo 4) in der Bretagne, folgt den Küsten des Departements Manche, über Hauts-de-Seine nach Belgien. Die Etappe ist 1.400 km lang und führt vorbei an legendären Orten wie dem Mont-Saint-Michel, den Landungsstränden, den Klippen von Etretat, der Baie de Somme und der Opalküste.*

lavelomaritime.fr

• Véloroute van de Invasiestranden tot Mont-Saint-Michel *Véloroute von den Landungsstränden bis zum Mont Saint-Michel*

In de Manche begint deze route het treinstation van Carentan om daarna de marais over te steken naar Saint-Lô en dan uit te komen bij de Mont-Saint-Michel - 230 km. Daarna kunt u doorijden naar Utah Beach vanaf Carentan door de Vélomaritime te volgen. *Im Departement Manche beginnt die Strecke am SNCF-Bahnhof in Carentan. Sie führt durch die Sümpfe nach Saint-Lô und weiter zum Mont-Saint-Michel – 230 km. Sie können auch nach Utah Beach über die Vélomaritime von Carentan aus fahren.*

debarquement-montsaintmichel-avelo.com

- **Het "D-Day" circuit *Rundweg „D-Day"*** Het begint op Utah Beach, plaats van de Ontscheping van de Amerikaanse troepen op 6 juni 1944. Mark Cavendish behaalde hier de zege tijdens de start van de Tour de France in 2016 voor het Musée du Débarquement. Sondern beginnt auch in Utah Beach, dem Ort, an dem die US-amerikanischen Truppen am 6. Juni 1944 landeten. Mark Cavendish sicherte sich den Sieg beim großen Start der Tour de France 2016 vor dem Musée du Débarquement!

manchetourisme.com/cyclosport

DE ROUTES VOOR MOUNTAINBIKES

Veel andere routes in onze streek (toertochten, mountainbike) op **veloenfrance.fr** *Zahlreiche weitere Strecken, die durch unsere Gegend führen (Straße, MTB), finden Sie auf veloenfrance.fr*

- **Vallée de la Sèves et de la Taute :** 120 km - Zeer Moeilijk - Vertrek vanaf Méautis *Sehr schwierig – Ausgangspunkt ist Méautis*
- **Le marais côtier :** 125 km - Zeer moeilijk - Vertrek bij Saint Côme du Mont *Sehr schwierig – Ausgangspunkt ist Saint-Côme-du Mont*
- **Vallées de la Douve et du Merderet :** 130 km - Zeer moeilijk - Vertrek van Carentan les Marais *Sehr schwierig – Ausgangspunkt ist Carentan les Marais*

De Baai van de Veys in Ravenoville

Von der Baie des Veys nach Ravenoville

VISSEN TE VOET
GEZEITENFISCHEN

Van de Baai van de Veys in Ravenoville *Von der Baie des Veys nach Ravenoville*

Langs de gehele kust kunt u schelpen en schaaldieren vissen met inachtneming van de minimale grootte en de maximale hoeveelheden van iedere soort. In baai van de Cotentin hebben de vissers het voor het uitkiezen. Überall am Ufer können Sie Muscheln und Krustentiere angeln. Bitte beachten Sie dabei die vorgeschriebenen Mindestgrößen und Höchstmengen für die jeweiligen Arten. In der Baie du Cotentin haben Fischer die Qual der Wahl.

Om uw visuitje in optimale omstandigheden voor te bereiden: ***So bereiten Sie sich optimal auf das Fischen vor:*** **https://www.manche.gouv.fr/Politiques-publiques/Mer-littoral-et-peches/Peche-maritime/Peche-de-loisir**

AAN DE KUST ***AM MEER***
Zwemmen zonder toezicht. Huisdieren aan de lijn zijn toegestaan. *Das Baden ist nicht überwacht. Tiere an der Leine erlaubt.*

sport
vissen *angeln*
farniente *die Seele Baumeln lassen*

Ritjes te paard
Ausflüge zu Pferd

LES ÉCURIES DE LA GARE

Kom in juli en augustus naar Ravenoville voor een heerlijke rit langs de zee. (Vertrek in buurt van de camping le Cormoran). Bij Les Écurie se la Gare Bent u ook het hele jaar welkom: Paardrijden (op elk niveau) en in een koets (van 2 tot 50 personen), klassieke les en western, ethologie, een Springconcours, Trec (Technique de Randonnée Equestre de Compétition) en horse-ball en tijdens de schoolvakanties, stages met paarden en pony's.
Kommen Sie im Juli und August nach Ravenoville für einen wunderschönen Ausritt am Meer. (Ausgangspunkt in der Nähe des Campingplatzes Le Cormoran). Les Ecuries de la Gare sind das ganze Jahr über für Sie geöffnet: Ausritte zu Pferd (jedes Niveau) und in der Kutsche (2 bis 50 Pers.) Klassische Reitstunden und Westernreiten, Ethologie, Springreiten, Trec (Technique de Randonnée Equestre de Compétition) oder auch Horse Ball und, in den Schulferien, Pferde- und Ponyreiten für Anfänger.

Les Écuries de la Gare
Village de la Chapelle
SAINT-MARTIN-D'AUDOUVILLE
00 33 (0)2 33 41 11 21
00 33 (0)6 09 92 14 66
equitation-normandie.fr

Tocht in een rijtuig
Kutschfahrten

ATTELAGE & PATRIMOINE EN COTENTIN

Laat u voorttrekken door een trekpaard in een rijtuig voor een tocht met commentaar waarbij u het erfgoed ontdekt, op zee of in het centrum van Saint-Vaast-la-Hougue. Voor groepen biedt de vereniging ook ritten aan per rijtuig aan boord van de drie rijtuigen (75 personen In totaal) in de Cotentin. *Lassen Sie sich von einem Zugpferd in einer Kutsche zu einer geführten Tour mitnehmen, bei der Sie das maritime Erbe oder das Stadtzentrum von Saint-Vaast la-Hougue entdecken können. Für Gruppen bietet der Verband auch Touren im Pferdewagen an Bord seiner drei Gespanne (für bis zu 75 Personen) in den Cotentin.*

Attelage & Patrimoine en Cotentin
44 rue du bourg - DIGOSVILLE
00 33 (0)6 18 43 74 76
attelagecotentin.com

Ritjes per rijtuig
Kutschfahrten

LES ATTELAGES DE LA NICOLLERIE

U kunt heerlijk op adem komen, comfortabel in een getrokken koets genesteld, op het tempo van de paardenvoetjes en alleen maar kwinkelerende vogels. Een bijzondere belevenis, midden in typische landschappen van onze streek. Privé verhuur mogelijk.
Sie sitzen bequem in einem Pferdewagen und erholen sich im Tempo der Pferde, während Sie nichts weiter hören als das Gezwitscher der Vögel. Ein außergewöhnliches Erlebnis inmitten der typischen Landschaften unserer Region. Private Anmietung möglich.

Les Attelages de la Nicollerie
13 rue Auville
Les Veys - CARENTAN LES MARAIS
00 33 (0)6 03 21 49 93
clublanicollerie.fr

Zwemparadijs
Wassersportzentrum

CARENTAN LES MARAIS

Aquadick heeft een sportief zwembad met vijf banen, een speelbad met whirlpool banken, zwanenhals-fonteinen Massagestralen, hydrojets en tegen-de-stroom-in zwemmen, en een pierenbadje. U kunt eveneens genieten van een ontspanningsruimte, bestaande uit een hammam, een sauna, massage douches en relax-hoek. Voor de meer sportieven is er een zaal cardio training met materiaal voor krachttraining en fitness: roeimachine, loopbanden, fietsen... Das Aquadick verfügt über ein Sportbecken mit fünf Bahnen, ein Erlebnisbecken mit Sprudelbänken, Schwallduschen, Massagedüsen und Gegenstromanlage, und ein Planschbecken. Genießen Sie außerdem den Entspannungsbereich, der aus einem Hammam, einer Sauna, Massageduschen und einem Ruhebereich besteht. Für Sportbegeisterte gibt es einen Cardio-Trainingsraum mit Krafttraining- und Fitnessgeräten: Rudergerät, Laufband, Fahrräder...

14 rue Sivard de Beaulieu
CARENTAN LES MARAIS 00 33 (0)2 33 43 65 76
Prijzen: ***Preise:*** **ccbdc.fr**
Het hele jaar open ***Das ganze Jahr über geöffnet***

Tennis

- **Picauville: multifunctionele zaal - Inlichtingen bij het gemeentehuis van maandag tot vrijdag van 9.00 tot 11.30 op 00 33 (0)2 33 03 40 58**
  Picauville: Mehrzweckhalle – Information im Rathaus, Montag bis Freitag von 9 bis 11.30 Uhr unter 00 33 (0)2 33 03 40 58
- **Ravenoville-bourg: Bar l'Escale - 00 33 (0)2 33 41 34 93**
- **Sainte-Marie-du-Mont, camping van Utah Beach: 00 33 (0)2 33 71 53 69 - Vrije toegang het hele jaar door.** *Sainte-Marie-du-Mont, Camping d'Utah Beach 0033 (0)2 33 71 53 69 – ganzjährig freier Zugang*
- **Auvers tegenover het gemeentehuis - Vrije toegang het hele jaar door**
  Auvers, gegenüber vom Rathaus – ganzjährig frei zugänglich

Voor de kinderen, met vrienden of met gezin.
Für Kinder, mit Freunden oder der ganzen Familie

Rando Jeu

EEN LUDIEKE WIJZE OM HET GEBIED TE LEREN KENNEN *EINE UNTERHALTSAME ART, DIE GEGEN ZU ERKUNDEN*

Om aan het boekje (boekjes) «La Baie du Cotentin» en «Carentan en Baie du Cotentin" te komen, staan u twee mogelijkheden open: download ze op de website ot-baieducotentin.com of u haalt ze kosteloos op bij een van onze informatie bureaus. *Um die Broschüre(n) „La Baie du Cotentin" und „Carentan en Baie du Cotentin" zu erhalten, gibt es zwei Möglichkeiten: Laden Sie sie von der Website ot-baieducotentin.com herunter oder holen Sie sie kostenlos in unseren beiden Touristeninformationen ab.*

SPEELPLAATSEN *SPIELPLÄTZE*

- **Ravenoville**: het strand */ am Strand*
- **Carentan**: jachthaven en square Mac Auliffe */ Jachthafen und Square Mac Auliffe*
- **Picauville**: de rue Marie Lemière en de ruet Georges Clémenceau */ Rue Marie Lemière und Rue Georges Clémenceau*
- **Houesville**: achter het gemeentehuis */ hinter dem Rathaus*
- **Utah Beach**: bij de Camping Paradis */ in der Nähe von Camping Paradis*

Midgetgolf *Minigolf*

- RAVENOVILLE, bourg
  Bar l'Escale
  00 33 (0)2 33 41 34 93
  Het hele jaar - 1, 50€ voor zonder tijdslimiet.
- SAINTE-MARIE-DU-MONT
  Camping d'Utah Beach
  00 33 (0)2 33 71 53 69

17E ÉDITIE VAN DE MARCHÉS DU TERROIR & DE L'ARTISANAT *ZUM 17. MAL: MÄRKTE MIT ERZEUGNISSEN AUS DER REGION UND KUNSTHANDWERK*

In juli en augustus, elke dinsdag markt van 16.00 tot 20.00. De markt van lokale ambachten en producten van Sainte-Mère-Église, waar u lokale producten en ambachtelijke creaties kunt uitproberen. Vanaf 20.00 elke avond, elke week volgt er een concert achteraan. *Im Juli und August können Sie jeden Dienstag von 16 bis 20 Uhr auf dem Markt für regionale Produkte und Kunsthandwerk in Sainte-Mère-Église Produkte aus der Region probieren und handwerkliche Kreationen entdecken. Ab 20 Uhr geht der Abend weiter, es erwartet Sie jede Woche ein neues Konzert.*

MARKTEN / *DIE MÄRKTE*

- *Maandag/ Montag: Carentan, Bricquebec, Denneville*
- *Dinsdag / Dienstag: Cherbourg, Portbail, Lessay*
- *Woensdag / Mittwoch: Chef-du-Pont, La Haye-du-Puits, Saint-Pierre-Église, Flamanville*
- *Donderdag / Donnerstag: Sainte-Mère-Église, Cherbourg, Barneville-Carteret*
- *Vrijdag / Freitag: Picauville, Valognes, Les Pieux*
- *Zaterdag / Samstag: Barfleur, Montebourg, Cherbourg, Saint-Vaast-la-Hougue, Saint-Sauveur le Vicomte, Barneville-Carteret*
- *Zondag / Sonntag: Octeville, Ravenoville-Plage (in juli en augustus) en in het seizoen in diverse steden (im Juli und August) sowie in der Hauptsaison in einigen Städten*

- *In de zomer / Im Sommer::*
  - *Vrijdag: Carentan-les-Marais, de 17h à 21h (juli- augustus) / Freitag: Carentan-les-Marais, 17 bis 21 Uhr (Juli/August)*
  - *Zondag: Ravenoville strand, van 8.00 tot 16.00 (eind juni tot eind augustus) / Sonntag: Strand von Ravenoville, 8 – 16 Uhr (Ende Juni bis Ende August)*

L'Atelier
PICAUVILLE

Landschappen, zeetaferelen en aquarel portretten, olieverven, pastel en andere technieken. Cursussen en stages. *Landschaften, Seefahrt und Porträts in Aquarell, Ölmalerei, Pastell und anderen Techniken. Kurse und Workshops.*

Catherine Valette
00 33 (0)7 87 92 86 14
valettecat.com

Kunstgalerie
CARENTAN LES MARAIS

Van maandag tot zaterdag (niet dinsdag) van 14.30 tot 18.30. *Montag bis Samstag (außer dienstags) von 14.30 bis 18.30 Uhr*

21 rue du Château
00 33 (0)2 33 42 74 00

Het Atelier van de fotograaf door Julien *L'Atelier du photographe by Julien*
CARENTAN LES MARAIS

Van dinsdag tot zaterdag van 10.00 tot 18.00, maandag en zondag op afspraak. *Dienstag bis Samstag von 10 bis 18 Uhr, Montag und Sonntag nach Terminvereinbarung.*

10 rue du Château
00 33 (0)6 27 15 13 36
latelierphotobyjulien.com

Le Biscuit de Sainte-Mère-Église
BISCUITERIE
CHOCOLATERIE
PRODUITS RÉGIONAUX
www.biscuit-sainte-mere-eglise.com
EMBARQUEZ POUR LA NORMANDIE ET SES SAVEURS...
Tél : 02.33.93.95.06
La Pause Gourmande
RESTAURANT & SALON DE THÉ
Réservation au
02.33.93.36.50
5 RUE DIVISION LECLERC
50480 SAINTE MÈRE ÉGLISE

HOTEL - RESTAURANT
LE JOHN STEELE
Tél. 02 33 41 41 16
4, rue Cap de Laine - 50480
SAINTE-MÈRE-ÉGLISE
www.auberge-john-steele.com
auberge-lejohnsteele@orange.fr

Coraya
Carentan-Les-Marais
Coraya
C'est à Carentan-Les-Marais
que près de 300 collaborateurs
fabriquent nos recettes Coraya.
Nous sommes fiers d'être
l'un des acteurs principaux
du tissu économique local .

Camping
la Baie des Veys
Piscine chauffée
Manche - Plages du débarquement
Le Grand Vey
50480 Sainte-Marie-du-Mont
02 33 71 56 90
www.campinglabaiedesveys.com

LA BRASSERIE ARTISANALE
THE LOCAL BEER
COFFRETS CADEAU
DELICATESSES
Brasserie Artisanale de Sainte-Mère-Eglise
Boutique face à l'église
Nouvelle adresse brasserie brewpub/boutique
à partir de juin 2022
7 rue de la Cayenne, bord de N13

HEROUT
À Auvers depuis 1946
CIDRES & CALVADOS
DÉGUSTATION ET VENTE SUR PLACE
Cidre Cotentin Bio AOP, Calvados AOC,
Pommeau de Normandie Bio AOP, Jus de Pomme Bio
36 route de Cantepie 50500 Auvers
(à 7km de Carentan)
02 33 71 07 89 www.maisonherout.com
AB
AGRICULTURE BIOLOGIQUE

LOKALE EN AMBACHTELIJK PRODUCENTEN
ERZEUGER AUS DER REGION UND KUNSTHANDWERKER

Geitenboerderij *Ziegenhof*
La Huberdière

Bezoek deze veehouderij van 150 melkgeiten en 50 kleinere geiten en bekijk het fabricageproces van diverse kazen en van de terrine van geit met Calvados die u vervolgens kunt proeven ter plekke. U kunt op de herberg eten, als u 24 uur van tevoren reserveert. Gesloten op zondagavond en op maandag. *Besuchen Sie den Hof mit 150 Milchziegen und 50 Zicklein und sehen Sie bei der Herstellung von verschiedenen Käsesorten und Ziegenkäseterrine mit Calvados zu, die Sie anschließend vor Ort probieren können. Möglichkeit zur Verpflegung in der Herberge mit Reservierung 24 Std.* im Voraus. Sonntagabend und Montag geschlossen.

Le Pommier - LIESVILLE-SUR-DOUVE
00 33 (0)2 33 71 01 60 - chevrerie-ferme-auberge.com

GEOPEND: ***ÖFFNUNGSZEITEN:***

Van 1 januari tot 31 december Dinsdag, donderdag en zondag om 16:30 *dienstags, donnerstags und sonntags um 16.30 Uhr.*

Buiten de schoolvakanties: Dinsdag en donderdag vanaf 16.30 en zaterdag en zondag van de Weken met een even nummer vanaf 16.30
Außerhalb der Schulferien: dienstags und donnerstags um 16.30 Uhr sowie samstags und sonntags in geraden Wochen um 16.30 Uhr.

Winkel geopend: Van dinsdag tot vrijdag van 10.00 tot 12.00 En van 16.00 tot 18.39 - op zaterdag en de zondag van 16.00 tot 18.30
Öffnungszeiten Shop: Montag bis Freitag von 10 bis 12 Uhr und von 16 bis 18.30 Uhr – Samstag und Sonntag von 16 bis 18.30 Uhr

De herberg is gesloten op zondagavond en op maandag.
Sonntagabends und montags ist das Gasthaus geschlossen.

PRIJZEN: / ***EINTRITTSPREISE***

- IVolwassene: 3€ *Erwachsene: 3€*

CA NORMANDIE
Le bon sens a de l'avenir
Sainte-Mère-Église : 6 rue de Verdun - 02 33 72 74 56
Picauville : Rue de la Marne - 02 33 72 74 84
Carentan : 13 rue Sébline - 02 33 72 74 57

Les délices d'Antain

GEOPEND: ***ÖFFNUNGSZEITEN:***

Van 02/01 tot 14/05 en van 18/09 Tot aan 31/12: vrijdag 15.00-19.00 *Vom 02.01. bis 14.05 und vom 18.09. bis 31.12.: Freitag 16 – 19 Uhr*

Van 15/05 tot 19/09 van woensdag Tot zaterdag tussen 15.30 en 19.00 Zon- en feestdagen van 15.30 tot 18:30 *Vom 15.05. bis 19.09., Mittwoch bis Samstag von 15.30 bis 19 Uhr.*

Winkel geopend: Van dinsdag tot vrijdag van 10.00 tot 12.00 En van 16.00 tot 18.39 - op zaterdag en de zondag van 16.00 tot 18.30 *Sonn- und Feiertage: 15.30 bis 18.30 Uhr.*

Kom proeven van de producten van de boer, afkomstig uit biologische landbouw, ijsjes, rauwe melk, rauwe room, «gâche" brood, meel en eieren Op bestelling: Koude desserts, bitterkoekjes en potjes. In de winkel zijn nog diverse producten te koop, afkomstig van andere Normandische boerderijen. *Probieren Sie die Produkte des Bauernhofs aus ökologischem Anbau: Eis, Rohmilch, Rohsahne, Fladenbrot, Mehl und Eier. Auf Bestellung: Eis-Desserts, Macarons und Köstlichkeiten im Glas. Im Laden können Sie auch verschiedene Produkte aus anderen Höfen in der Normandie kaufen.*

8 rue des Croix - Saint-Côme-du-Mont
CARENTAN LES MARAIS - 00 33 (0)6 37 36 26 55

Hier ontdekt u de producten van de Délices d'Antain en de Bouilles de Cauqigny, te koop bij het automatische uitgiftepunt in Blosville (bij de benzinepomp) en ook andere lokale producten. ***Produkte von Délices d'Antain und von Les Bouilles de Cauquigny erhalten Sie im Automaten in Blosville (neben der Tankstelle), außerdem finden Sie hier auch andere Produkte aus der Region.***

Les Bouilles de Cauquigny

GEOPEND: ***ÖFFNUNGSZEITEN:***

Woensdag :15-19
Mittwoch : 15-19 Uhr

Zaterdag :10-13
Samstag : 10-13 Uhr

Online verkocht : *Online verkauft:*

lesbouillesdecauquigny.fr

Facebook :
Gaec-du-Hameau-Flaux

Zuivelproducten "Made In Cotentin"
Molkereiprodukte „Made in Cotentin"

Zuivelproducenten vlakbij Sainte-Mère-Église in de Manche, in het hart van de marais du Cotentin en de Bessin, Christelle en Valéry, met een passie voor hun vak ontvangen ze u op hun boerderij en bieden u kwalteitsproducten aan, met respect voor de natuur en afkomstig van de verwerking van de melk van hun koeien.

Christelle et Valéry sind Milchbäuerinnen in der Nähe von Sainte-Mère-Église im Departement Manche, im Herzen des Regionalen Naturparks Marais du Cotentin et du Bessin und üben ihren Beruf mit Leidenschaft aus. Sie begrüßen Sie auf ihrem Bauernhof und bieten Ihnen hochwertige Produkte, die im Einklang mit der Natur und aus der Milch Ihrer Kühe hergestellt werden.

GAEC du Hameau Flaux - 2 Le Hameau Flaux
Amfreville - PICAUVILLE
00 33 (0)6 64 65 10 74
gaecduhameauflaux@orange.fr
lesbouillesdecauquigny.fr

Maison Hérout

Biologische Ciderappel Producten: cider Cotentin AOC, appelsap, cideravijn, Pommeau de Normandie AOC, Calvados AOC, Blanche van de stookketel. Proeverij en verkoop ter plekke. *Biologische Cidreproduktion: Cidre Cotentin AOC, Apfelsaft, Cidre-Essig, Pommeau de Normandie AOC, Calvados AOC, Blanche d'Alambic. Verkostung und Verkauf vor Ort.*

36 route de Cantepie - AUVERS
00 33 (0)2 33 71 07 89 - maisonherout.com

Ambachtelijke brouwerij van *Handwerkliche Brauerei von* Sainte-Mère-Église

Laurence en Jérôme Etasse van wie het ambachtelijke bier bekroond is op de world beer awards 2020, openen deze zomer een nieuwe plek waar al snel de bierliefhebbers elkaar zullen weten te vinden, en ook alle anderen die een authentieke en gezellige plek zoeken Ter plaatse: bierbrouwen, winkel (bier en lokale producten), pub (met assortiment hapjes). We spreken af in de winkel, place de l'église.

Laurence und Jérôme Etasse, deren handwerklich gebrautes Bier bei den World Beer Awards 2020 ausgezeichnet wurde, werden diesen Sommer eine neue Location eröffnen, die Bierliebhaber und alle, die nach einem authentischen und geselligen Ort suchen, schnell zusammenbringen wird. Vor Ort: Brauerei, Shop (Bier und lokale Produkte), Pub (mit Apero-Platten). Besuchen Sie uns in unserem Laden an der Place de l'Église.

33 rue Général de Gaulle
SAINTE-MÈRE-ÉGLISE
00 33 (0)6 88 35 75 60
biere-sainte-mere-eglise.com

GEOPEND: ***ÖFFNUNGSZEITEN:***

Proeven en directe verkoop: Juli en augustus: van maandag tot zaterdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 *Verkostung und Direktverkauf: Juli und August: Montag bis Samstag 10 bis 12 Uhr und 14 bis 18 Uhr*

Bezoek op donderdagmiddagen in juli en augustus op reservering *Besichtigung am Donnerstagnachmittag im Juli und August nach vorheriger Reservierung*

April tot juni en september: van maandag tot vrijdag van 14.00 tot 17.00 *April bis Juni und September: Montag bis Freitag von 14 bis 17 Uhr.*

Buiten het seizoen: op afspraak Op feestdagen gesloten. *Außerhalb der Saison: nach Rücksprache. An Feiertagen geschlossen.*

GEOPEND: ***ÖFFNUNGSZEITEN:***

Facebook : Bière Sainte Mère Eglise

Le biscuit de Sainte-Mère-Église

GEOPEND: ***ÖFFNUNGSZEITEN:***

elke dag *täglich*

Van oktober tot maart: 9.30-18.30
Oktober bis März: 9.30–18.30 Uhr

Van april tot september: 9.30-19.00
April bis September: 9.30-19.00 Uhr

** zelfgemaakte biscuits en chocola*
**hausgemachtes Gebäck und Schokolade*

Ontdek de vakkennis en alle verschillende biscuits en taartjes, gemaakt met vakmanschap op basis van pure boter en vooral zonder toevoegingen of conserveringsmiddelen. Van de beroemde Biscuit de Sainte-Mère Eglise (handgemaakt) tot cookies via schuimgebakjes en crunchies: voor elke smulpaap en elke smaak is er iets heerlijks! Iedereen is dol op de chocoladefabriek Met zijn originele chocolaatjes en sommige ervan zijn zelfs bio! In de kelder biedt men diverse bieren aan en een ruime keus aan whisky's. Een tearoom met 120 plaatsen met veranda et terras. Restaurant "La Pause gourmande" is het hele jaar door om 12.00 open 7j/7 en vrijdag - zaterdagavonden.

Entdecken Sie das Know-how und alle Sortimente an von Hand hergestelltem Gebäck und Kuchen, die mit reiner Butter und vor allem ohne Zusatz- und Konservierungsstoffe hergestellt werden. Vom berühmten Biscuit de Sainte-Mère-Eglise (hausgemachtes Mürbeteiggebäck) über Cookies bis hin zu Baisers und Krokant ist für jeden Geschmack und für alle Naschkatzen etwas dabei! Die Chocolaterie verwöhnt Groß und Klein mit ihren originellen Schokoladenkreationen, einige davon sogar in Bio-Qualität! Der Weinkeller bietet verschiedene Biere und eine große Auswahl an Whisky. Teestube mit 120 Plätzen mit Veranda und Terrasse. Restaurant „La Pause gourmande": ganzjährig täglich mittags geöffnet, freitags und samstags auch abends.

5 rue Division Leclerc - SAINTE-MÈRE-ÉGLISE
00 33 (à)2 33 93 95 06 - biscuit-sainte-mere-eglise.com

Biscuiterie artisanale de Quinéville

Droge en smeuïge biscuits, gezinstaarten, zelfgemaakte chocola. Keuze aan lokale producenten Tearoom met terras. *Trockene oder weiche Kekse, Torten für Familien, hauseigene Schokolade. Auswahl an regionalen Produzenten. Teehaus mit Terrasse.*

6 rue du port Sinope QUINÉVILLE - 00 33 (0)2 33 40 68 51
biscuiteriequineville.com

GEOPEND: ***ÖFFNUNGSZEITEN:***

Van dinsdag tot zondag:
9.00-12.45/14.00-19.00
Dienstag bis Sonntag:
9–12.45 Uhr/14–19 Uhr

Juli en augustus: elke dag 's ochtends en 's middags Juli und August: täglich vor- und nachmittags

Gesloten in januari en een week eind september of begin oktober
Im Januar und eine Woche Ende September oder Anfang Oktober geschlossen

2e verkooppunt:
3 bis rue de Verrü
50550 Saint Vaast la Hougue
00 33 (0)2 33 42 64 96
2. Verkaufsort:
3 bis rue de Verrüe
50550 Saint Vaast la Hougue
00 33 (0)2 33 42 64 96

Les viviers d'Utah Beach

Producent van bouchot-mosselen en speciale oesters in Utah Beach. Verkoop aan particulieren en op aanvraag samenstellen van schotels met zeevruchten: kreeften, krabben, spinkrabben, schelpdieren... *Produzent von Bouchot-Muscheln (an Pfählen gewachsen) und speziellen Austern an der Utah Beach. Einzelverkauf und Zusammenstellung von Meeresfrüchte-Platten auf Anfrage: Hummer, Taschenkrebse, Seespinnen, Muscheln...*

Zone conchylicole - La Dune - SAINTE-MARIE-DU-MONT
00 33 (0)2 33 42 40 07 - 00 33 (0)6 46 74 53 35

GEOPEND: ***ÖFFNUNGSZEITEN:***

Van september tot juni:
zaterdagen, zon- en feestdagen
10.00-12.00/16.00-18.00
Von September bis Juni: Samstag, Sonn- und Feiertage,
10–12 Uhr/16–18 Uhr

Juli en augustus: elke dag van 10.00-12.00/16.00-19.00
Juli und August: täglich
10–12 Uhr/16–19 Uhr

Jaarlijkse sluiting in januari
Im Januar geschlossen

- Brandweer / *Feuerwehr*: 18
- SAMU / *Rettungsdienst SAMU*: 15
- Apotheken van dienst / *Apotheken mit Nachtdienst*: 32 37
- Antigifcentrum / *Notrufzentrale Vergiftungen*: 00 33 (0)2 99 59 22 22
- Huisarts van dienst / *Ärztlicher Notdienst*: 116 117

Santé

AMBULANCES / *AMBULANZEN*

Carentan les Marais
Ambulances Carentanaises
8 route de Saint-Côme
00 33 (0)2 33 42 03 33

Carentan Ambulances
33 bd du Cotentin
00 33 (0)2 33 71 50 50

Picauville
Ambulances du Plain Cotentin
29 rue de la Libération
00 33 (0)2 33 41 33 02

Sainte-Mère-Église
Ambulances du Plain Cotentin
ZA les Crutelles
00 33 (0)2 33 41 33 02

Sainte-Marie-du-Mont
M. Pignot 22 rue Joly
00 33 (0)2 33 71 90 65

TANDARTSEN / *ZAHNÄRZTE*

Carentan les Marais
M-C Pasternak / A. Clément
00 33 (0)2 33 42 11 11

A. Paty : Pôle Médical
4 rue Qui Qu'en Grogne
00 33 (0)2 33 42 07 92

A. Carneiro / M-A Carneiro / V. Hollier Larousse :
3 rue de l'Abreuvoir
00 33 (0)2 33 42 00 89

Picauville
G. Morin : rue Raymond Poincaré
00 33 (0)2 33 21 21 07

ZIEKENHUIZEN / *KRANKENHÄUSER*

Carentan 00 33 (0)2 33 42 50 50

Valognes 00 33 (0)2 33 95 70 00

VERPLEEGHULP / *KRANKENPFLEGE*

Carentan les Marais
Cabinet Diépois / Harel / Couillard
4 rue Qui Qu'en Grogne
00 33 (0)2 33 42 18 14

Cabinet Marie / Lejeune / Rébillon / Thoumelin Pôle Médical, rue Qui Qu'en Grogne 00 33 (0)2 33 42 40 86
Cabinet Catel / Auvray / Roman
1 bis route de Périers
00 33 (0)2 33 42 19 55
00 33 (0)6 80 63 19 72

Picauville
Cabinet Bataille / Letouzé / Plessis / Langevin / Dubost / Lequertier / Lefrançois 20 rue du Travers
00 33 (0)2 33 21 22 98

Cabinet Marion / Poisson
3 bis rue Joffre
00 33 (0)2 50 29 97 17
00 33 (0)6 26 67 38 92

Sainte-Mère-Église
Cabinet Renault / Bisson / Gasselin / Gautier 21 rue Gal Koenig
00 33 (0)2 33 21 29 02

LABORATORIUM VOOR MEDISCHE ANALYSE / *MEDIZINISCHE LABORS*

Carentan les Marais
Cerballiance : 5 rue de l'Abreuvoir
00 33 (0)2 33 42 34 15

OOGARTS / *AUGENARZT*

Carentan les Marais
P. André : 2 rue de Tilloloy
00 33 (0)2 33 71 67 25

MASSEURS EN FYSIOTHERAPEUTEN / *MASSAGEN UND PHYSIOTHERAPIE*

Carentan les Marais
Cabinet Bacheley / Leveel / Lecesne / Lefrand-Bacheley / Colas / Delorme :
Pôle Médical, 2 rue Qui Qu'en Grogne
00 33 (0)2 33 42 01 43

Cabinet Bouffard / Vandevelde : 45 rue Holgate - 00 33 (0)2 33 20 83 15

Picauville
Mmes Bacheley / Lebouvier
3 place Gal Leclerc - 00 33 (0)2 33 41 88 99

Sainte-Mère-Église
E. Tourainne : 2 rue Paul Cirou
00 33 (0)2 33 40 33 46

HUISARTSEN / *ALLGEMEINÄRZTE*

Carentan les Marais
Drs Bouffard / Demoustier / Parisi / Khelifi / Poullain / Saint-Cernin / Detrigne
Pôle médical, 2 rue Qui Qu'en Grogne 00 33 (0)2 33 42 33 21

Picauville
Cabinet Médical
27bis rue de la Libération

Jacques Turrou :
00 33 (0)2 33 41 01 40

Sainte-Marie-du-Mont
Dr Lafragette 6 rue de Caux :
00 33 (0)2 33 71 56 57

Sainte-Mère-Église
Drs Peschard J-L. et A.
2 rue Paul Cirou
00 33 (0)2 33 41 31 01
00 33 (0)2 33 41 40 11

APOTHEKEN / *APOTHEKEN*

Carentan les Marais
Pharmacie Rault 16 rue du Château
00 33 (0)2 33 42 02 55

Pharmacie du Marais 100 rue Holgate
00 33 (0)2 33 42 29 50

Pharmacie Péron
34 place de la République
00 33 (0)2 33 42 11 55

Pharmacie Gamas
31 place de la République
00 33 (0)2 33 42 13 33

Picauville
Pharmacie de la Douve
13 rue de la Marne
00 33 (0)2 33 41 89 11

Sainte-Mère-Église
Pharmacie de l'Église
13 rue Gal Koenig
00 33 (0)2 33 41 30 07

RÖNTGENCENTRUM / *RADIOLOGISCHE PRAXIS*

Carentan les Marais
Imagerie médicale, radiographie, mammographie, échographie
45 rue Holgate
00 33 (0)2 33 42 44 00

ANDERE SPECIALISTEN / *WEITERE SPEZIALISTEN*

Carentan les Marais
Pôle de Santé Libéral et Ambulatoire
2 rue Qui Qu'en Grogne
00 33 (0)2 33 42 45 40

DIERENARTSEN / *TIERÄRZTE*

Carentan les Marais
S.C.P Pasternak / Delajarraud / Roy / Truffert / Blanchemain
Route Américaine
00 33 (0)2 33 42 13 09

Picauville
SCP Romanowki & Vezzadini
3 place du Gal Leclerc
00 33 (0)2 33 21 23 57

Sainte-Mère-Église
Clinique vétérinaire du Plain Cotentin
ZA les Crutelles Urgences assurées 7j/7
00 33 (0)2 33 21 01 31

Transport

VLIEGVELDEN / *FLUGHÄFEN*

Cherbourg Maupertus
00 33 (0)2 33 88 57 60

Caen Carpiquet
00 33 (0)2 31 71 20 10

Deauville Normandie
00 33 (0)2 31 65 65 65

BUS / *BUSSE*

Lijnbus Nomad / Regelmäßiger Linienverkehr Nomad
- Lijn 1 */ Linie 1* Carentan-les-Marais - Cherbourg-en-Cotentin (halte in Sainte-Mère-Église)
- Lijn 2 */ Linie 2* Carentan-les-Marais - Saint-Lô (arrêt à Montmartin-en-Graignes)

Contact : 00 33 (0)2 22 55 00 10
nomad-car@normandie.fr ou commentjyvais.fr

STATION / *BAHNHOF*

Carentan les Marais
Lijn Cherbourg-Paris: 02:30
TER Normandie: *Linie Cherbourg–Paris: 2,5 Std.*
TER Normandie:
0 800 801 801 (gesprek gratis) Van maandag tot vrijdag van 6.00 tot 21.30 en zondag van 14.00 tot 20.00. ter.sncf.com Voor overige transport: 36 35 (0,40€/min + kosten van het gesprek) Van 7.00 tot 22.00
(kostenlose Servicehotline) Montag bis Freitag von 6 bis 21 Uhr und Sonntag von 14 bis 20 Uhr ter.sncf.com Für alle weiteren Reisen: 36 35 (0,40 €/min + Anrufpreis) Von 7 bis 22 Uhr

TAXI'S / *TAXIS*

Carentan les Marais
Taxi des marais:
00 33 (0)7 71 75 38 21

Taxi Carentan:
00 33 (0)2 33 71 50 50

Allo Taxi: 00 33 (0)2 33 42 21 44
00 33 (0) 6 82 92 03 01

Sainte-Mère-Église
Edith Taxi: 00 33 (0)6 59 65 50 50

Picauville Taxi: 00 33 (0)2 33 42 03 33

Couppey Arnaud:
00 33 (0)2 33 42 01 95
00 33 (0)6 08 87 15 17

Taxi du Plain Cotentin:
00 33 (0)2 33 41 33 02

AUTO VERHUUR / *AUTOVERMIETUNG*

Carentan les Marais
Station Total / Garage Bourdet
Route de Cherbourg
00 33 (0)2 33 42 00 93
(automaat op aanvraag / *Automatikgetriebe auf Anfrage*)

Loca+ ZI Pommenauque
00 33 (0)2 33 42 49 49

Carrefour Location (enkel bedrijfswagens / nur Nutzfahrzeuge)
Route de Cherbourg
00 33 (0)2 33 71 70 70

Garage Jeanne Poids Lourds / Relais EUROPCAR Route du Gravier
ZI Pommenauque
00 33 (0)2 33 23 68 95
(automaat / Automatikgetriebe)

E-Leclerc Chemin de la Chuque
Saint Hilaire PetitVille
00 33 (0)2 33 71 64 44

ADA Carrosserie Loquet
Rue Saint-Côme
00 33 (0)2 33 23 68 95
(automaat / Automatikgetriebe)

VSP Automobiles 1 rue du Mesnil
Saint Hilaire Petitville
00 33 (0)2 33 71 76 00

Sainte-Mère-Église
Super U
ZA Les Crutelles
00 33 (0)2 33 41 30 95
(busje / Minibus)

OPLAADSTATIONS ELEKTRISCHE AUTO'S / *LADESTATIONEN FÜR ELEKTROAUTOS*

Saint-Côme-du-Mont
Maison du Parc

Carentan les Marais
Centre ville
Rue de la gare, Bld des fortifications

Sainte-Mère-Église
Rue de la liberté

Cultuur *Kultur*

BIBLIOTHEEK / *BIBLIOTHEK*

Sainteny
À Terre et Marais:
00 33 (0)2 33 43 22 74

MÉDIATHÈQUES

Picauville
Place du Général de Gaulle
00 33 (0)2 33 95 08 62
mediatheque.picauville@orange.fr

Sainte-Mère-Église
30 rue Jean-François Oury
00 33 (0)9 62 39 20 49
mediatheque-steme@orange.fr

Chef du Pont
(naast het gemeentehuis / *neben dem Rathaus*) 00 33 (0)2 33 04 60 19

Carentan les Marais
Square Hervé Mangon
00 33 (0)2 33 42 74 25

Picauville
Place du Général de Gaulle
00 33 (0)2 33 95 08 62

BIOSCOOP / *KINO*

Carentan les Marais
Le Cotentin
19 rue Holgate
00 33 (0)2 33 42 04 94

INTERNET CONNECTIE EN WIF / *INTERNET- UND WLAN-SPOTS*

Carentan les Marais
Mediatheek / *Mediathek*
Square Hervé Mangon
00 33 (0)2 33 42 74 25

VVV / *Fremdenverkehrsamt*
24 place de la République
00 33 (0)2 33 71 23 50

Sainte-Mère-Église
VVV / *Fremdenverkehrsamt*
6 rue Eisenhower
00 33 (0)2 33 21 00 33

Biscuiterie de Sainte-Mère-Église
Route de Ravenoville
00 33 (0)2 33 93 95 06

Restaurant Les Ecuries
29 rue du Général de Gaulle

Dienstensector Dienstleistungen

BANKEN & GELDAUTOMATEN / *BANKEN & AUTOMATEN*

Carentan les Marais, Picauville et Sainte-Mère-Église

SUPERMARKTEN / *SUPERMÄRKTE*

Carentan les Marais
Intermarché Rue de la guinguette - 00 33 (0)2 33 42 31 56

Carrefour Market Route de Cherbourg - 00 33 (0)2 33 71 70 70

Carrefour Express Rue du Docteur Caillard - 00 33 (0)2 33 42 02 22

Lidl Route de Saint Côme du Mont

Leclerc Chemin de la chuque

00 33 (0)2 33 71 64 44

Sainte-Mère-Église
Super U Les crutelles
00 33 (0)2 33 41 30 95

Picauville
Carrefour Contact Rue Cornu
00 33 (0)2 33 41 51 10

POSTKANTOREN / *POSTFILIALEN*

Carentan les Marais
Place Vauban

Picauville
2 place Bir Hakeim

Sainte-Mère-Église
9 route de Verdun

Sainte-Marie-du-Mont
Postagentschap / *Postamt*
22 rue Général Eisenhower

MAKELAARS / *IMMOBILIENAGENTUREN*

Carentan les Marais
AP'Immo des marais
7 rue de la 101e Airborne
00 33 (0)2 33 92 16 24 88

Cabinet Faudais 9 Rue Holgate – 00 33 (0)2 33 42 09 47

Folliot Immobilier :
26 place de la République
00 33 (0)2 33 42 22 88

Guy Hoquet Immobilier
23 place de la République
00 33 (0)2 33 71 16 17

Immobilier Saint-Marcouf
33 place de la République
00 33 (0)9 70 14 07 00

Maxime Hébert
00 33 (0)7 66 36 61 00

Jérôme Lepasquier
00 33 (0)6 59 11 72 17

Cabinet Faudais 9 rue Holgate - 00 33 (0)2 33 42 09 47

Méautis
Anaïs Immobilie
00 33 (0)6 50 42 66 40

NOTARISSEN / *NOTARE*

Carentan les Marais
Étude Gravelle Lemaître et Eudes (SCP) : rue du Bassin à Flot
00 33 (0)2 33 71 40 40

Picauville
SCP Delay et Arnoux : 4 place du Général Leclerc - 00 33 (0)2 33 41 03 08

Sainte-Mère-Église
Cabinet notarial, Maître Eudes, Lemaître et Gravelle : 18 rue Cap de Laine - 00 33 (0)2 33 41 33 03

WASSERETTE / *WASCHSALONS*

Carentan les Marais
Intermarché
Place de la République

Sainte-Mère-Église
Super U :
ZA les Crutelles

UITRUSTING VOOR CAMPERS / *AUSRÜSTUNG FÜR WOHNMOBILE*

La Glacerie
Jacqueline Camping-car
La Maison Bertrand
00 33 (0)2 33 44 77 30

Condé sur Vire
Ulrich Camping-car:
60 route de Saint-Lô
00 33 (0)2 33 56 50 49

Guilberville
Sosson Evasion:
00 33 (0)2 33 05 27 77

TUINARCHITECT / *LANDSCHAFTSGÄRTNER*

Saint-Hilaire-Petitville
Pépinière Lesieur
Le rond-point
00 33 (0)2 33 71 21 91

TANKSTATIONS / *TANKSTELLEN*

Blosville, Carentan les Marais, Les Veys, Picauville, Saint-Hilaire-Petitville et Sainte-Mère-Église

Winkels Legerdumps *Militaria-Geschäfte*

Carentan les Marais
La Petite Musette
00 33 (0)2 33 20 80 93

Sainte-Marie-du-Mont
Utah Beach Militaria
00 33 (0)2 33 54 30 84

Boutique du Holdy
00 33 (0)2 33 71 56 54

Saint-Côme du Mont
Paratrooper 00 33 (0)2 33 42 00 42

Sainte-Mère-Église
Surplus Le Blockhaus
00 33 (0)2 33 78 98 47

Fotograaf Fotograf

Carentan les Marais
L'atelier du photographe
10 rue du Château
00 33 (0)6 27 15 13 36

Kerkdiensten *Gottesdienste*

KATHOLIEK GELOOF / *KATHOLISCHER GOTTESDIENST*

Carentan les Marais
Église Notre-Dame / Presbytère
3 place Guillaume de Cerisay
Zaterdag: 18.00 en zondag: 10.30 /
Samstag: 18 Uhr und Sonntag: 10.30 Uhr

Picauville
Zondag: 11.00 (een op de twee weken afwisselend met Sainte-Marie-du-Mont)
/ *Sonntag: 11 Uhr* *(jede zweite Woche, im Wechsel mit Sainte-Marie-du-Mont)*

Sainte-Marie-du-Mont
Zondag: 11.00 (een op de twee weken, behalve de 1e zondag van de maand)
/ *Sonntag: 11 Uhr* *(jede zweite Woche, außer am 1. Sonntag des Monats)*

Sainte-Mère-Église
Zondag: 09.30 / *Sonntag: 9.30 Uhr*

PAROCHIALE CENTRA / *PFARRZENTREN*

Carentan les Marais
3 place Guillaume de Cerisay
00 33 (0)2 33 42 05 99

Picauville
7 rue R. Poincaré
00 33 (0)2 33 41 03 83

Sainte-Mère-Église
16 rue Eisenhower
00 33 (0)2 33 41 41 48
Maison de la Paix : 25 rue du Général Koenig - 00 33 (0)2 50 29 34 93

PROTESTANTS GELOOF / *EVANGELISCHER GOTTESDIENST*

Carentan les Marais
Protestants Evangelisch Centrum / *Evangelisches Zentrum*
ZI de Pommenauque
00 33 (0)2 33 42 36 65

SAINTE-MÈRE-ÉGLISE / UTAH BEACH / CARENTAN LES MARAIS

©C. Cauchard

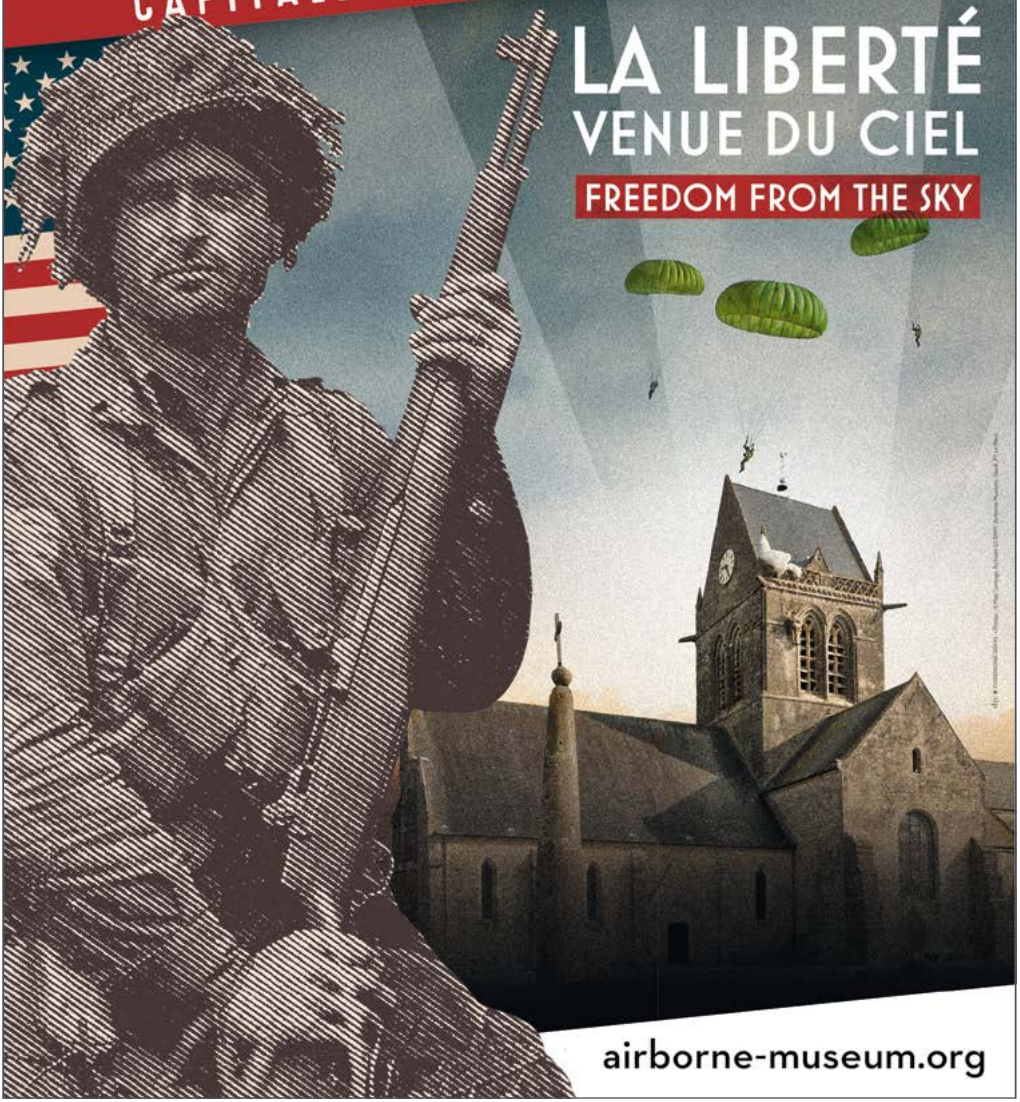
Programme disponible sur ot-baieducotentin.fr

AIRBORNE
SAINTE MÈRE ÉGLISE
MUSEUM

CAPITALE DES PARAS DU JOUR-J

LA LIBERTÉ VENUE DU CIEL

FREEDOM FROM THE SKY



airborne-museum.org

Attitude Manche

NORMANDIE TOURISME